ELIPEPA LIPUMA
NGOLWESI-TATU
IVEKI ZONKE.

Lijonge Ilungelo Lomzi kupela.
Limele imfanelo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

Imvo Zabantsundu.

(NATIVE OPINION.)
Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,

Lirolelwa 3/6 nge Kwata (itunyelwe ingekapeli)
4a ipele i Kwata ingarolwanga.
Unokuhlaulelwa wonke
Unyaka ekuveleni
kwawo nge 13s 6d.
--------o
Izaziso Zabazelweyo, Abatshatilayo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d. zingene kanye ; 3s 9d kabini; 5s katatu.

IXABISO3d.] KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, NGOLWESI-TATU, JANUARY 24,1894 [Vol. IX, No. 482

DYER AND DYER

(LIMITED.)
KING WILLIAMSTOWN.

Impahla Entsha Yasehlotyeni.

Isuti Ezintsha zeTwidi ziqala kwi 16/6.
Isuti Ezintsha ze Diagonal Tweed Emnyama ziqala 25/.
Isuti Ezintsha ze Blue Serge ziqala kwi 25/.
Iminqwazi Emitsha, Ihempe, Izitadi, Izihlangu, Amaqhina, njalo-njalo.
Ibhulukwe Zamadoda Zekodi ziqala kwi 4 6.
Ihempe Zamadoda Zokusebenza ziqala kwi 1/ inye.
I Flanellette Zamadoda ziqala kwi 1/3 inye.
Ngokubalulekileyo-Ibhulukwe Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 6/6.
Ibhatyi Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 10/6.

Impahla ye Kriketi ne Tennis,

ISANDULUKUFIKA :

IBHATI ne BALLS, IZITAMPU, I-LEG GUARDS, I-GLOVES—zokudlala nezokunqanda emva kwe Wikiti—I RACQUETS ze TENNIS, IBHOLA, i NETI, njalo-njalo, yonke into efunekayo.

AMAXABISO AHLISIWEYO KWI CLUBS.

Eyona igqitiseleyo neyona itshipu kuzo zonke ngempalila eyenziwe Ngabasiki, no Mpahla Zabafundisi, njalo-njalo.

DYER NO DYER,

E QONCE.

ITUBA LOKWENZA IMALI.

Zisani bonke UBOYA benu
Zisani bonke UBOYA BEBHOKWE
Zisani wonke UMBONA wenu
Zisani onke AMAZIMBA enu
Zisani yonke INGQOLOWA yenu
Zisani yonke IHABILE yenu.

Nayo yonke enye imveliso eninayo naniya kufumana amanani Apakamileyo e Cash ngayo—YIZANI KUBEKANYE, naniya kuhlala nisiza ko

JAMES HODGES and CO.

QUEENSTOWN

Iyeza Elingummangaliso.

BEECHAM'S PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinje ngo Moya ne Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nasi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqaqazela Yingqele, Imfudumalo Zobushushu, Umnqumi, Ukupefumla Okuqupayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukungalali Kamnandi, Amapupa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. IDOSI YO- KUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI. Asintsomi lonto. Utulwelwe ngamnye ucalwa ukuba utate ibhokisana yezi Pills, ziya kuvunywa ukuba ibhokisana yazo "ifanele i Ponti enesheleni."

1 PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselweyo, zibehle ziwapilise ngqe amankazana, Azedendi ukupilisa inqu nizimba.
2
Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapilileyo:
zisebenza ngobugqi idosi ezimbalwa zetiza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zomeleza imisipa ; zibuyisa intlahla yomntu obesekudala yatusabayo ; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela BONKE UBUHLE BE MPILO NENKUTALO YOMZIMBA womntu, ezi Pilisi zidume ngokukodwa ekupiliseui Icesina kmnazwe ashushu. Ezi " zinyaniso " ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi zika Bilshlm lelona yeza litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni,* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye.

Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens, Lancashire, England.
Litengiswa ngabapitikevi bamayeza bonke ezi Kolonini.

PEACOCK BROS. NO WEIR,

E KOMANI.

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, Umbona, Amazimba. bahlele benawo.

KWABAKUFUPI NABAKUDE
(Ngoku kodwa AMA TRANSPORT)

IMIXESHO Y ENYMA

NE ZONKA,

N1N0KUYIFUMANA KO

Smith & Gregg

UMELENE NAMAGQUBA AFAKATI
CAMBRIDGE ROAD,
KING WILLIAMS TOWN.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika
COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxaza.
1/6 ibotile.

C100K Iyeza Lukokohlela (Lingamafuta).
1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe.
9d. ibotile

Eliki
COOK Iyeza Lepaka.
1/6 ibotile.

Ezika
COOK Ipils.
1/ ngebokisana.

Eka
COOK Incindi Yezinyo. 6d. ngebotile.

Oka
COOK Umciza Westepu Sabantwana.
6d. ngebotile.

Oka
COOK Umgutyana Wamehlo.
6d. ngesiqunyana

Oka
COOK Umciza we Cesine. 8/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.
Ngawenkohliso angenalo igamalake

Owatengisayo e Mount Erere, kwa Baca,

J. J. YATES, " Umatendela "

-U-

P. S. JEFFREY,

UNGA angababulela abatenga Evenkileni zake ngobubele bokumxhasa kwixesha eligqitileyo. Unqwenela ukwazisa

Umzi osa Kamastone nase Hewu

Ukuba ivenkile zake ezise

Kamastone, Didimana nase Donnybrook,
Zizele ngoku Yimpahla

YALO MCHEBO.

UYITENGISA NGAGQITISELEYO NGOBUPANTSI WONA AMANANI E ENGE NGEMALI UMNTU.

—o—

Eziketiweyo zona Ibhulukwe Zamadoda—ezivulekileyo ezantsi.
Izihlangu zamadoda ezizitende zide
Izitofu—intlobo ezintsha.
Ityali Ezibuhlungu Zoboya-zamankazana.
Intlobo ze Printi.

—o—

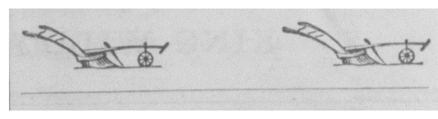
Yonke into etengiswa ngabantu itengwa ngemali, i gamaxabiso anokufunyanwa napi,

—o—

U boy a Begusha nebokwe bufuneka mu.

—o—

ZONKE IZIKWELITI ZALOMCEBO KUFUNEKA ZIHLAULWE PAMBI KOKUPELA KWAI.O NYAKA, okanye liya kunikelwa kubaquki.



KWAZISWA

UMZI OMELE I CALA

UKUBA Ivenkile ebihanjiswa ngu MR. JOHN WILSON, isezandleni ngoku zo

WM. SAVAGE A SONS

Abazimisele ukuwuquba umsebenzi NGOHLOBO OLUPEZULU; kunjalo-nje IZAKWANDISWA KWINTO E-BIYIYO.

ISEBE *LAMAQABA

LAHLUKILE KANYE KWELABE

SIKOLO.

tyali, I Printi, Ingubo zokuvata Yinto eninzi.

I-BLANKETE, * AMAFELANE, AMABHAI NEZIBHALALA.

-Sinegama elidumileyo kuyo yonke i Transkei nge Blankete zetu kwane Zibhalala.

IMPAHLA YOKUTSHATA:

Elisebe lipantsi kokulaula kuka Mr. BATTERSHILL wetu onamava amakulu ngeyona nto kanye ifunekayo kwabalungiseleli Imitshato. Ngoko imicimbi epatiswe yena iyakwanelisa kanye.

INGUBO ZAMADODA:

Intlobo zonke zezitofu, ne Twidi, Ibhatyi, Ibhulukwe—ngazwinye into yonke angayifunayo umntu.

W. SAVAGE & SONS,

GEO. HATCH.

; Enyutawuni, Cambridge Read.

TENGANI NGEMALI

KWI

VENKILE YOMZI,

Naniya kuyilondoloza imali Yenu.

Ikofu erwada yase Rio 1/ ngeponti.
Kanilinge i Tei eyazekayo ekutiwa
yi Souchong (Shushwana) 1 9
qa ngeponti

Ubuscagalala bonke bento ezinje nge Swekile, Kufa, Jam no Tiya, njalo njalo, ziko

KWI VENKILE YOMZI
Ka
GEO HATCH,

E QONCE.

N. MEYER,

Inchibi Yentsunbi Zamaxesha, Imisesane, cama Jikazi,

CAMBRIDGE ROAD, Kingwilliamstown.

Wonke umsebenzi endiwupatisiweyo wenziwa msinyane ungowenene.

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZWE

IBLANKETE ZOBOYA

EZI LUKWE NGOBUGCISA OBU BODWA, Iyama lazo yi EXTRA NAVY or MATTROSS."

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifanekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

PEACOCK BROS, and WEIR,

E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanokiso we Ngonyama.

Beauchamp, Booth & Co.

EYONAVENKILE INKULU

NETENGELAYO

KINGWILLIAMSTOWN & QUEENSTOWN.

ITYALI

IPRINTI

ISETIKI

IKELEKO ISHITI ZEKOYI

Impahla Yomtshato Yonke

BEAUCHAMP, BOOTH&CO.

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

J. W GARRET & CO.

LADY FRERE

IZIT0RA " EZITSHIPU."

Ingubo Zamaledi, Iswokile Nekofu, nento zalowomkondo Izihlangu Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomvu.

Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA. IZIKUMBA, UKUTYA, MPAHLA EHAMBAYO.

PASCOE, (U FOLOKOCO)

UKE wayibonana IMPAHLA YAKE YOMTSHATO?

Ibhulukwe (ezisikiweyo), Ibhatyi (eziyi Salvation zona), Ibhatyi (ezimfutshane) Nendulubhatyi.

Ingubo Zabafundisi, Isuti zenziwa njengomyalelo Imisesane Yomtshato neye Ngeji (intlobo ngentlobo) Ibhutsi ne Shuzi (ezikalayo nezingakaliyo).

IMPAHLA ~YAMANENEKAZI YOMTSHATO

Ilokwe Zomtshato zenziwa kakuhle yi Dresmeka ye Ngesikazi. Odola Ilokwe yako ngexesha le Bhulaku fesi uya kugoduka nayo uyipete ukutshona kwelanga

Imela Nefolokwe, ne Mpahla Yokupeka, Itshipu Ngokungummangaliso.

Ningalibali ukuya apo niya kumbona kona ngokwake (Saluf) e

QONCE, EMONTI nase CALA

U-FOLOKOCO.

BON MARCHE

JOHN *W*. BAYES & CO., GRAHAMSTOWN.

IFANDESI LEMPAHLA KUMASEBE ONKE.

I Blanket zamabala ziqalela kwi 1s. 7 ½ d., Amabhayi abubanzi bupindiweyo ll ½ d Imiqulu Eqaqambileyo yokwenza ilokwe iqalelakwi l ¾ d. nge yadi, I 'Tweed eziqaqambileyo zelokwe ziqalela kwi 3 ¾ d. nge yadi, I Flannelettes 2 ¾ d. nge yadi, Ezona zilungileyo i Printi zama Jamani nama Bhulu 6W. nge yadi. Ityali zoboya ezona Fishini zintsha ziqalela kwi 3s. kdeo kube nga 30s. inye I Quilts zamabala ziqala 1s. 11 ½ d., I Quilts ezimhlope ziqila 2s. l1d., Amakulu amahlanu e " knitted skirts " 1s. 2d. inye.

Zonke impahla zibhalwe ngamanani acacileyo. Akuko nkohliso. Kwisebe le lokwe (Drapery) ngexesha le Fandesi i 1s. *ebifudula isapulwa nge xabiso le ponti iyakuyekwa.*

Isebe Lezinxibo lakwa BON MARCHE:

400 ibhulukwe zamadoda (Bedford Cord) ziqala kwi 4s. l1d. inye, I Suti zamadoda ze Tweed 21s. inye, I Felt Hats ezimapiko abanzi 2s. umnye, Ibhatyi zamadoda ze Tweed ziqala kwi 6s., I Bhulukwe ze Tweed 3s. 6d.

QONDISISANI KAKUHLE—Wonke ubani otenge izinxibo zexabiso eliyi ponti (£1) uyakwapulelwa isheleni ezi ntatu (3a.)

JOHN W. BAYES & CO, BON MARCH GRAHAMSTOWN E-RINI

UNYULO OLUKHULU UMANDLA WASE QONCE.

UMR. GEO. A. HAY uya kuhlangana nabanyuli Palamente ngoluhlobo:—

ABESIQINGATA SASE CUMAKALA-E CENYU —ngo-lwesi NE, 25 January, kusasa.

UMANDLA WAKWA QOBOQOBO: Ngolwesi HLANU, 26 January, kusasa.

BURNSHILL—ngo MGQIBELO, 27 January, kusasa.

Abesika KAMA (bonke) e Annshaw. kwango Mgqibelo, 27 January, xa lijikayo ilanga.

Ityume no Gqumahashe, e Macfarlan, ngo Mvulo, 29 January, kusasa.

Abesiqingata sika Poutz, Pirie no Mgqwakwebe,—Emngqesha ka Tyamashe, ngolwesi Bini, 30 Jan., kusasa.

Abantsundu besixeko sase Qonce—kwa Bhuluneli, ngolwesi Bini, January 30, ngokuhlwa, 8 p.m.

Abase Peelton, ngolwesi Tatu, 31 January, kusasa.

Umkangiso ne Tamara, e Mount Coke, ngolwesi-Tatu, 31 January emini.

Kuba Tembu nama Mfengu.

UNYULO LWE LUNGU LE PALAMENTE lo Mjikelo owonganyelwo ngu MEJI lungo

MGQIBELO, 3 FEBRUARY.

Kuqala ngo 8 kusasa, kuvalwe ngo 5 emalanga.

Kambe wonke umzi ontsundu ngezigqibo zentlanganiso zawo upete igama bka—

JOHN CHARLES MOLTENO.

Ivoti mazinikwe yena zinganikwa kuwumbi.

Isicaka somzi,

J. TENGO-JABAVU.

23 January, 1894.

Unyulo kumahlulo we Qonce.

UN YU LO lwama Lungu e Palamemente alo Mjikelo ushishinge i Qonce, Cumakala, nakwa Qoboqobo, lungolwesi

HLANU, *2* FEBRUARY.

Kuqala ngo 8 kusasa, kuvalwe ngo 5 litshona

Umzi ontsundu ukangele umfo omnye wecala labahlobo bawo e Bandla

23 January, 1894.

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

UPRINTI EZINTSHA,

3d., 4d., 5d., 6d., 7 ½ d., 9d.

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

KUFUNWA

ISICAKA sokwenza yonke imisebenzi.

Kubalelwa ku
Mrs. Fox, The Hermitage, Buffalo Road, Kingwilliamstown

IMVO ZABANTSUNDU

NGOLWESI-TATU. JAN 21. 1894

Iveki.

BEYELE nzima " emfuleni " nase Mtata;

UMGODOWI ubuye wavela kwakona Bai.

NGU Dr. Bishop omiselwe ukuba i Gqira le hospitala yase Kimberley.

INDODA elibastile igwetyelwo iminya ka 7 nemivumbo 25 ngokudlwengula Kapa.

IDLONGODLONGO lombexeshi lidliwe i £50 ngokunyatelisa umntu ngekari Kapa, l'as op babexeshi!

U MR. RHODES usinge e Kimberley ekuvakala ukuba akubuya kona uyakutyelela e Transkei.

BALIQELA abantu abafunyenwe bem lepere e Johannesburg ngeveki epelile yo—ngabamhlope.

UM-XHOSA udilikelwe ngumhlaba wafa kumngxuma oyi Primrose ngolwe si Bini lweveki epelileyo e Rautini.

E JOHANNESBURG i Netevu ihlatywc sisipoxo senkabi yenkomo lahlanz'iselwa ngolwesi Tatu lweveki egqitileyo.

U RULUMENI unike imvume yokuba kuvotwe ngamapepa elungelweni le Bunga lomzi wase Beaconsfield.

NGO 17 January kubanjwe i Netevu engu James Mabinya ngokubomela u Antyi Busakwe ngobunye ubusuku e Qonce.

EZIVELA ngase Natal zasema Mpondweni zezokuba u Sigcau uyifunzile ku Patekilu, yagxotwa eka Sigcau; isaza kufunza kwakona.

U MR. PHILIP CHARLES indunayakwa Nqwiliso kwelama Mpondo, ugaleleke e Qonce ngo Mgqibelo wegqitileyo, walundwendwe luka Mr. Tengo-Jabavu. Utyelele Ezeleni.

U MR. TENGO-JABAVU ubuye ngolwesi Hlanu eba Tenjini nakwelama Mfengu, apo

NGENTETO enamandla ipepa lase Komani i *Representative* liyasisola ngendawo esitabate yona malunga no Messrs. ROGERS no FROST kolunyulo Iwe Palamente Iwcso siqingata. Make siwahlakulele amanqaku esiza kuwenza ngalomcimbi ngokuxela ukuba uwetu lowo ungumxhasi oshushu wonyulo Iuka Mr. ROGERS, ofuna ukubona enyulwe kunye no Dr. BERRY. Kuyabonakala ke ukuba elixa owetu bobabini (amapepa ase Komani) bavumelanayo nati ngo Dr. BERRY bahlukene ngo Mr. ROGERS no Mr. FROST kuba bobabini bayame kwi Bhonti. I *Representative* ibacebisa ukuba batabate u Mr. ROGERS kuba, njengoko kubonakalayo ngoku, elungile ngomcimbi we Glen Grey. Okukokwetu sivakalise u Mr. FROST ngenxa yokuxhasa irnvisiswano, esitemba ukuba iyakuma, namafama aqubela

ati lawo manene (amafama) ayilahle imfundiso yawo endala yokuwachasa onke amadoda angena elunyulweni azimvo zintle zikululekileyo ngakwabantsundu ngenxa yokux4asa u Dr. BERRY; saye sicinga ukuba iya kuba yinto elungileyo kubantu bakowetu ukuyipaula ngokuwuncedisa ukunyula intanda yawo u Mr. FROST. Sikuyekele kwabanye ukqgweba ukuba siti yi *Rep.* na elungisayo. Noko ke, sinqwenela ukwe ma libe linye elokugqibela, elokubi tina singqungungqungu kanye ngokunyulwa kuka Mr. ROGERS nokuba ngu Mr. FROST pezu kwezitatu ze *Representative* ezikule nteto ilandelayo : —

Ipina inkululeko yengcinga nesenzo se Mvo xa itetelefa ukuxhaswa kuka Mr. Frost, " nakuba eyikonza ngokuzolileyo i Bhonti" ngenxa yemvisiswano namafama? IMVO iyavuma ukuba izimvo zika Mr. Frost zigwenxa ngomcimbi we Glen Grey; izimvo zika Mr. Rogers ngalomcimbi iyazazi ukuba zilungile—kanti ngalomcimbi wabantsundu mkulu ngokungenamda ubalulekileyo oyakuvelela ngokulunga nokuba kungobubi kwixesha elizayo, ojinga njengerele lika Damocles pezu kwentloko zesizwe sonke sipela sama Xhosa—IMVO irnisa ibanga lalonqubo ingalunganga imema abantu bakowayo ukuba bayingqonge, elixa iyinyatelela pantsi kwenyawo zayo inqubo elungileyo. Kunganina? Kungokuba iqonda ukuba kubhetele ukuvotela indoda engeyiyo kunokuncamela ukulahlekwa zivoti ezimbalwa, Isikumbuza umbhalo okwi *Bleak House* oti kubhetele ukuxhoma " umntu ngemposiso, kunokungabiko mntu kanye." Kuyinqaba ukuba abantsundu baxhaso u Mr. Frost. Ngokwenjenjalo bangaba bavumela isiposo es kulu aseuze kumcimbi wase Glen Grey nentshabalalo eyaseyibasongelo ngeloxa —intshabalalo, nakuba isanqandiwe okwe lixesha, isahleli iyingozi kubo kwixesha elizayo eselikufupi. IMVO siyazi kakuhle ukuba sicinge ukuba iyakutetelela uluvo olugwenxa ngokuchasa uluvo olulungileyo.

Kwakalokunje masikuvume ukutandeka kwale nteto yowetu lowo. Kanti ke noko asiweya amandla ayo.

Ukuba bekuvumelekile ukuba ubani aziketele inqata entetweni yendoda eselugqatsweni, ngale ndlela yenze ngayo i *Representative* malunga nezimvo zika Mr. ROGERS nge Glen Grey, tina sibona ingxingongo ezinkulu ekufikeni kwisigqibo esanelisayo ekuxoxeni imicimbi yomzi. Isusela apo indlela yetu eyaziwayo ukukunyasha ukuvavanywa kwezimvo zabo bema pambi kwabanyuli befuna imbeko ze Palamente ; esiti kupela sifune impendulo ngeqela ezimisele ukusebenza nalo indoda engena elunyulweni, kuba ngowona mxholo wo Rulumeni Wokuzipata kwabantu ukuba ilungu ngalinye inalisebenze ngawo kwanakunye nawo amaqela ukuba anokoyisa apumelclise nantonina kwi Bandla elimalungu angama shumi asixenxe anesitandatu. Xa agwetywa ngeqela ayakuba kulo u Mr. ROGERS akanelisi kanye. Anganezimvo ezilungelelene nomteto ngemicimbi yonke engabekwa pambi kwe Palamente, kodwa tina sisati akana kuputnclela ukuziqhuba ngokuzenza ilolo lomdipende ongena qela, umhlaumbi ngokuzenzisa ukungati pantsi kwclogaina unolwazi olubanzi lwezinto angateni kugqugula nabanye ngazo. Into le imbi. Ilungu elingena bahlobo litembele kubo ebnokugqugula lisebenze kunye nabo lisisidalwa esilusizi elifa- nelwe kukudelwa ngumzi. Kuwanjalo nakulowo uteta ngokungapumi egusheni, kodwa etemba ikusebenza ngazo kuwo kwanangayo amaqela angavclaniyo kanye lezozimvo. Siqala apo ukungxola laba bazibiza ngokuba bangama lipende elunyulweni; kwanabo lashumayela izimvo ezanelisayo ze jagqibe ngokungena kumaqela achasene ngokudumileyo nezimvo zabo.

AMACEBO NGONYULO.

KWINDAWO EZINAMAWETU.

SINGA singenza isimemezo kume wetu akwindawo ngendawo nge nyulo ekungalo, ngokukodwa njengoku ba kupezu kokuqatyeliswa komsebenzi kweziveki mbini zoku gqibela zonyulo.

Amacebo.

Ukutsho ke siyakulinga ukuwubek umcimbi lo engqondweni yamawetu a kwiziqingata ngeziqingata ezinyulay ngendlela obonakala kuti ukuba ungalu ncedo kuwo uhanjiswe ngayo. Siyaku wabeka pambi konizi amalungu abafanele ukunyula wona abantsundu xa basekelezi ilungelo labo lenyaniso kumahlulo nga mnye; saye siya kuvakalisa nohlob amabazingenise ngalo ivoti zabo ukuzi babe nokuyipumelelisa into abazond yona, kuba kuko ukuzixaka — abantu batshonise ilungelo labo ngokwabo nge zabo evoti ngokungazi nokungayiqond indlela esebenza ngayo ngokukodwa kw ndawo ezinabanyuli bendidi ngendid ezingxameleneyo.

Grahamstown

Noko kungeko nto incamisa umxhelo akungebe nani u J. E. Wood, O, naki Grocott, M., ukuvalela u Mr. Douglass.

E Barkly West

Kuvotwa 9 *February.*

apa e Ligwa impi singayikangolisa

G. Paton, O.

Ilahlwe enye.

E Somerset East.

Uvoto February 2.

Umzi uzifaka ko

G M Palmer, O

W H Hockly, O

Embo (Griqualand East).

Unyulo lungo Mvulo, 29 *January.*

Indoda esikangele kuyo apa ngu

L. F. Zeitsman O.

Maze usuke wonke ke umzi uyipakamisa

I Dike ne Ngqushwa.

Kunyulwa ngo Mvulo, 29 *January.*

Akuseko nteto, baziwa nguye wonke abahloboo

Wm Hay, O no

H T Tamplin, O

E Tinara.

Kunyulwa ngolwesi Hlanu, 9 *February*

Apa mawume kakuhle umzi wabetu ki

John Mackay, O no

II W Bidwell, O

Ukuzo ungapulukwa ngu Mackay maude uzenze nganye kuye omnye.

E Fort Beaufort

Kunyulwa 26 *January,*

ngu

Hon. C. W. Hutton, O

ekujongwe yena, eyesibini ivoti ibinganikwayo n Hon. J. Laing ukuba imp emhlope ibingena ndawo yokungamamkeli u Mr. Hutton.

E Kimberley.

Unyulo lungolwesi-Tatu, 25 *January,*

Lushushu unyulo apa ngokuba u Mr. Rhodes ngokwake enga ayingengene indoda yamadoda ngakuti bantsundu u

Richard Solomon O.

Unga ke umzi awungebe sakankanya wumbi, zilahlwe ezinye ivoti.

Albany,

Kuvotwa 5 *February.*

Apa iqela labahlobo babantsundu alinandoda ipambl kwabanyuli abangasebezibonela ke abanyuli abantsundu, noko ukunqanda ilishwa lokungena kwe Bhulu le Bhonti bebengase bejonga u Mr. Crosbie no Mr. Norton. Umhla ekunyulwa ngawo apa ungo

Queenstown.

Usuku lokuvota lolwesi-Bini, 30 *January.*

Indoda ngcam yeqela elibuhlobo, ngu

Dr. Berry, O,

Apa kuko intoyokuvalela umfo (u Pulusi) wembumba yaina Bhulu ekataza umsebenzi wetu bantsundu. Abanye bati mayivalelwe ngokuba eyesibini 'seyini-u Rojisi, abanye bati mayibe ngu Folosi.

E Qonce.

Usuku lokuvota lolwcsi-Hlanu, 2 *February*

Inye nanihla indoda yeqela elibuhlobo kulomandla, kuba nebif'udula ixhaswa siti (u Nonkenyane) uvakalise ukuba upumile eqeleni. Namhla umzi upete igama elinye

Geo. A. Hay, O.

Enye ivoti iyakulahlwa ukuze abe nokupumelela.

Kwelaba Tembu nama Mfengu.

Usuku lokuvota, Mgqibelo, 3 *February.*

Umzi nokuba selisina, maze upume wonke. Indoda esondezwe ngabahlobo bawo neyemkelwe zintlanganiso zonke zamawetu ngu

J C Molteno, O

Makukankanywe yona ke yodwa. U Faku uwuncipisele inkatazo' umzi ngokwazisa ngolwesi Hlanu lwepelileyo ukuba uroxile elugqatsweni.

E Dodroro.

Uvoto I February.

Kusingetwe ngositi umzi u

J M Orpen, O

Kolunyulo maze ulumko umzi ungapanjwa ngama Bhulu, afake u Dr. Smartt no Mr. van Rensburg, aye ngenteto esiti ngu Dr. Smartt yedwa angaye, enye ivoti ayakuyinika u Mr. Orpen, Ngati akangenjinjalo, okuya kufuneka bekankanye mhlaimbi u Orpen yedwa.

I Aliwal ne Herschel.

Unyulo lungo Mvulo, 5 *February.*

Aiuawetu aze ajonge icala labahlobo betu no

Hon. J. W. Sauer, O

Everitt Orsmond, O, vase Alvani.

U W. Orsmond (ongu Mbovane) uvakalise ukuba uyakuba ngowebhunga lika Mr. Rhodes, elingasingeto nto zatamsanqa kuti bantsundu ibhunga kanjaqo elingazonga lavana nabahlobo o Mr. Innes no Mr. Sauer entweni zabantsundu, Indoda enjalo, nokuba iteta kamnandi, nokuba ibiftidula ilungile, iyeyokupetshwa ngumzi, esitembayo ko ukuba akasakukankanywa mhla kuvotwayo.

Lamalungu anyulwe ngapandle kukuba kubeko umnyhadala

Colesberg.
I J van der Walt, B
M M Venter, B
Cradock.
Sir T Scanlen, O
J P du Plessis, B O
East London,
Captain Brabant, O
Sir G Sprigg, M
Namaqualand.
J X Merriman, O
Jas T Molteno, O
Piquetberg.
Sir D Tennant
D C de Waal, B
Port Elizabeth.
C T Jones, O
H W Pearson, M

Inqaku elingu O emva kwegama lalata abavana no Mr. Sauer no Mr. Innes; M abaxhasi baka Mr. Rhodes; Babe Bhonti.

Uviwo lwe Iitshala.

Amagama abipumelele oluviwo bolungu December, 1893 ahlokonyiswe ngolwesi Hlanu e Kapa. Abafumene izitifikiti zodidi olupambili ba 68 —ngabelungu bodwa; ko lwesibini, bafalitwa ngokumi kamagama okuqda. Sitabnta amagama abapumelele kwizikola zabantsundu : —

Fred J. Bassie, Lovedale Institution (K)
Lysinias Dichaba, Lovedale lust. (3) Renton D. Dwashu, Lovedale lust. (K) Isaac Gobo, Clarkebury lust (K) Dorcas Goutshi, Lovedale lust. (K) Henry Kalipa, Healdtown lust. (K) Garshorn S. Koyana, Lovedale Inst. (K) Philbert E Lemeke, Lovedale Inst. (3) Joseph Lobi, Clarkebury Inst. (K) E meka Mabandla, Lovedale lust. (K) Margaret Mabandla, Lovedale Inst. (K) James K. Madlaila, Healdtown Inst. (K) Sophia Mafongosi, Ay lift lust. Peddie (Dr K)
Moses Magaga, Clarkebury Inst. (K) Joseph Mahlasela, Clarkebury Inst. (K) Leah Makatse, Lovedale Inst (S) Holford J. Mama, Lovedale Inst. (K} Elias J. Manzana, Hota (K)
Abel E Mbunga, Lovedale lust. (K) Theofile Mosala, Morija (S)
Jonathan Motshumi, Healdtown lust. (K)
Martha Mpahla, Ayliff Inst. Peddie (K)
Ephraim G. Mqakelana, Healdton Inst (K)
Paul Mtombeni, Lovedale Institution Alfred Mvinjelwa, Blythswood Inst (K) Thomas Ntwasa, Native Boys' Inst Umtata
Thomas Nweba, Inst. Grahamstown (K)
James M. Nyanda, Loveda'e Inst. (K)
Arthur G. Nyovane, Blythswood Inst. (K)
Joseph G. Mzondeki, Bensonvale Inst.
Sophia Ndayi, Lovedale Inst. (K)
Julius Njikelana, Lovedale Inst. (K)
Edwin Noah, Clarkebury Inst. (K)
Emma J. Ntsiko, Lovedale Inst. (K)
Amos Toola, Morija (8)
Aaron Tubela, Clarkebury lost. (K)
Josiah Tulwana, Lovedale Inst. (K)
Rosaline Xaba, Lovedale Inst. (K)
Mary Zinto, Lovedale lust. (K) And two teachers.

Kumlisela Nomtinjana.

Hai itreni ! Ibatuta bonke ngokufanayo ayiketi nokuba ngabagoagcayo, ngabazime. layo, nokuba ngabanjanina. Sitsho kuba into ebonake'e ngornuye u Mgqibelo kwi treni enduluka apa nge *kwata* ka *nayin,* ebusuku ayibanga ntle kanye, ayitamsmqe. leki. Kukwele ugwece lwamakwenkne namantombazana luhamba lodwa lwaya kuhla kulamityolo ainnyama akulendawo kukwelwa kuyo kuloliwe e Briedbach ; site sikubuza ukuba kulamatyolo ebusuku apa kufunwa nina—gqida elinyo iljazana lati kuselwa umoya ! Behlile yagqita itreni kwasala iyintsholo namahemhem kulontsunguzi.

Ukuba izakuba lisiko nokuba seyilisiko lento yokusel' umoya (?) ematyolweni ebusuku, abazali mabayilumkele lento ingaqeli ayitembisi siqamo sihle, budinise kade ububhiqibhiqi obenziwa lulutsha lwetu. Into ebembi ngokunye kukuba kulomgqegu siteta ngawo bekuko namanfombazana aha. mba eramentoni—abantwana bamagqobokakizi ; baye bendlela nye nabafanana abanteto ite ukudlubhuka kwayo siyiva etrenini yasikumbuza ukuba mababe balolusapo elati elinye incoko : " Lusapo olupehlelelwe ngegixhaxha " ; ibe yinteto eyintBhongoqo enuka njengesixhaxha okunene.

Akuko bani walayo ukuba ulutsha maludibane lugcobe kakuhle, kodwa lomgoobo siwuxelayo wokupuma ngetreni ebusuku kuyiwe ematyolweni yi *pikiniki* embi nengatembekileyo, kubo kuyakuti kwezo pikiniki kusuke kuvele o *pikinini;* xa neyasemakaya imigoobo yobusuku ililisa ililisile nje kuya kubeka pi kule yasendle ? Mlisela nomti. njana abadala benu sebekade belila ngale treni ngokututa abantwana abagcagcayo nabazimelayo nanamhla, le itutela ematyolweni ebusuku idala amanye amanxsba — ngqwi! Aniko ngarneva kuhlwile ! Makangadalwa elinye ituba lokuba kutiwe : *hai itreni.*

Omnye umbhaleli owavisisileyo amanqaku etu okugqibela kumlisela utelela ngokuti: — " Ndincede ngalamazwna ambalwa, ndibone kwipepa lako le 29 December isikalazo kumlisela. Nam ke ndixhusi lomhlobo kwi nteto yake, nditi unyanisile makungaziswa kupela xa sekutshatiwe, kodwa makwaziswe naxakufilishwayolikaba—ngani ? Nditi kuyo lenyanga ndite ndihamba nelinye inene elifilishayo sadibana no Miss—ndati kuba ndiyamazi u Miss lowo, o, Mr. Nantsi ngu Miss Nantsi lo, naku Miss ngu Mr. Nantsi lo; ite iledi, o, ngulo ufilisha u Miss Nantsi ? Ute unkomo, hai, ngumkuluwa wam lowo— ndasuka ndadana mna kuba u Miss lowo ubenyanisile. Ngoku ke nditi umbhali walo manaku uhlab' ekangele." *Net so.*

Kakade yilempi kutiwa yi " midlankuku " nama " rawu " le izifihlayo xa ifilishayo. Umfana o'irawu asinto ayitandayo ukuba aziwe ukuba uyafilishi; ikwanjalo nempi ezekileyo eyolohlobo ngokukodwa xa ihambileyo; ungafika izioolele kwesetiki izenza ingcwele zamasoka. Saka sati esinye isipompotela sapints' ukugqibela omnye ngoku'i singene kwenye iudlu sifike kungcwalise amanene namanenekizi. Akukov' ukwaziswa unkabi ite gqida enye indodana yabuza ukuba usapo lusapilana; ite nqadalala inyati, yayebeyebezi ayapendula. Bequbi. sene emva koko, umnene ute komnye lowo akanalungelo lokumbuza into enjalo pambi kwamanenekazi, wamtembisa ngomnqayi eke wapinda.

Umntu olirawu eisilo esibonakalayo na. ngapandle kokuba ude ubone amatyhotyhotyho aso. Yinto apa ebubele bunezimbo, eluncumo luhendayo, into ateta ngo sisi kupela—wena wabona ika'i ibambe impuku idlala nayo, kanti iyakugqibela ngokuvitya. Ungabona ke ezintwazana zangoku zite twanga, x'nzwi indlebe emva kweli rawu kanye lidandalazileyo; ukuba akunjalo ngani ukuba ude ube ngasibhozo umtinjana owonakaliawa ngalamaratanga kuba akuth ngakuba akaziwa ayonza ledemetshe umzi uwazi nje. Kaupik' apo.

Uyazi ukuba wenze into engafani nobuso bake! Yinteto yabatsha betu xa omnye enze into egwenxa ebingalindelwe. Nati singatsho nge "Mvo" le ngokubhekiselele kwihlokondiba elikulu lo ' 'singbaxhasi " betu, impi elwafa kudala kuyo uvalo lwesi. kwelitisepepa, esinosizi ukutikwakuyo lempi kuko " izibawu," amanene, o Mr. Nantsi aba kanye imbeko iqongqotelwa kubo, ongotukayo nomzi eibabhengezile, giba ngabatumela izikumbuzo zamatyala abo kube kukona baqotayo—lisiyile tina, kanisipe iqinga. Benza into efana nobuso babo na ?

E MGUNGUNDLOVU isela livule ngesitshixo esingesiso kwityalike yama Koma lemka netyeya yemali yamahlwempu lakukov' ukuminya iwayini yomtendeleko ngolwesi Tatu lwegqitileyo.

Iziqingata zama Wesile

ESASE RINI.

Ingene ngomhla we 9 ka January 1894 ngo 9 o'clock e Healdtown ; esihlalweni ingu Rev. Theo. Chubb, B.A. Enava kokucula nokuleseshwa kwe Siba'o nomtandazo, i Chairman yenze amazwana okubulela i Nkosi ngokucigcina sonke nakuba ke kwakuko unikuhlane nezinye indawana. Kunylwe i Secretary, kwanyulwa u Rev. R. F. Hornabrook.—Amagama abafundisi abiziwe babo bonke ngapandle ko Rev. J. Sikwebu ; ezimilweni akwabiko nto. Akwabiko ubhubhileyo. Kubeko ingxo xwana ngezikula ze Cawa ekubonakele ukuba aziqubi kakuhle malunga nento zakwa Tixo, nokuba kanjalo ityelelelwe nekute kwabonakala ukuba netitshala ngokwazo zibubhetyebhetye ekuqubeni izinto. Abaya kwi Komfa, ivoti imi ngoluhlobo: Ntsikol, Mkosi 2, Mbongwe 4. Kakaza 5, wanyulwake u Mr. Kakaza. Eyamagosa: ngolwesi-Tatu kungene eyama Gosa, ate ako ubunintshi. Sivuye ukubona o Mr. James Matshoba, Cradock, Mr. Thomas Romo, Uitenhage.— Kungene imicimbi yemali, kubeko ingxoxo ozibukali ngalomeimbi. —Kungene umcimbi we Ronoskapu, kwafumaniseka i Bini lisate lazicopela ezinye indawo ezimapepa angenileyo, lalandelwa yi Nxukwebe; e Bhai amapepa ayengekangeni onke, ekubonakele ukuba nalo liyakubanga indawo yalo; i Xesi ne Ngqushwa kubonakele ukuba ngenxa yenKumbi nokubalela kwelanga azifike- lelanga kwinto yanynkenye. Yati intlanganiso yazibalela ezindawo, yazibulela intwana ezite zayAuza.—Kuxoxwe ngengxelo (Missionary Reports) ka Rona kufika kwazo kade, kugqity we kwindawo yokuba zifike ngo August nokuba kungo July. Enye indawo ekankanyiweyo ngazo yeyokuba ziteta isi Ngesi kanti abantu abanintshi abazifundayo ngabantsundu.—Kuxoxwe ngezikula ze mini ukuba ngezifuudisa ne Zibhalo Ezingcwele zititshala ngapezu kweyure evi 4 zesikula, mazongezelele ihalufa ye yure yokufundisa Izibbalo, nokuba abafundisi nabo bancedise ngokunika izifundwana ze Zibhalo ngamaxesha atile— kuba kubonakele pakati kwalengxoxo ukuba intsapo zisezantsi kanye kwimfundo ye Zibhalo.—Ingxoxo eshushu ibe nge Institution ete yagqiba ixesha elide nge Nxukwebe ekubonakala ukuba imfundo yakona iyakalazeka kanye; akwagqityva nganto ke noko.— Abantwana babafundisi abaya kwi Institution 1 aye kwa Ndlovukazi, abane e Ngqushwa.— Ngolwesi-Tatu ibe yi Ronoskapu, intlanganiso yaba yenkulu kunene; esihlalweni ibe ngu Rev. Theo. Chubb, B.A., LTmongameli exhakwe ngo Rev. R. F. Hornabrook i Superintendent ye Circuit, Rev. E. J. Barrett wase Xesi; abantsundu Rev. J. Ncalo umfundisi we Circuit, Rev. B. S. Dlepu wase Bhai ; amanene ingo Mr. P. Mpahla, Horton, no Mr. Alex. Njokweni, wase Mpekweni.—Ivuliwe intlanganiso nge culo nomtandazo kucelwe u Rev. J. Ncalo ukufunda ingxelo (Report). Emva kwayo kulandele inteto ye Chairman ete yabhekiselela ekukuleni koinsebenzi itatela ekubekweni kwezandla amadoda okugala apa e Healdtown, kanjalo nokubonisa ukuba amadodana angenayo auqabile kuba kupela apa inyo indodana enqonqoza emnyango ifuna uk ungena, kanti kuko indawo ezintatu ezifuna abafundisi.— Emva koko kucelwe u Mr. Peter Mpahla ote wayiyolisa kunene intlanganiso. Emva kwake kucelwe isiwepu sase Bhai i Bishop yakona, ete yayaleza kunene ukuba i Healdtown mayibo ngu *Nombolo Want* kuba kaloku li Rini elingu No. 1, yacela kunene ukuba odade no na namadoda acofe inxili zawo kwangoku ikutshwe impi ye bholoti, watsho umfo wase Bhai kwako intshukumo, kwati kwakuhlutwa ezityeni kwafunyanwa £1 3s , yabuleleka kunene lonto, ekute kusenjalo Umongameli we Circuit wavakalisa ukuba usand`ukufumana i £1 6s. Noko kwabonakala ukuba i Rini lisate na ngentloko. Emva kwake kucelwe u Mr. A. Njokweni, otete amazwi akutazayo. Utete nge "sivivane," ate abahedeni bakucoselele kunene ukufundisa abantwana babo unqulo lwabo Iwezivivane ; Ute ningabona umfazi efumbatisa umntwana wake esandleni iltiye esiti lipose kulamfumba yamatye ; wati ke nani ma Krestu fundisani abantwana benu le Ronoskapu ukuze bayazi, kuba xa ningabafundisi abayi kusazi isivivane sabazali babo. Wayenza shushu kanye intlanganiso. Yapetwa ngeculo nomtandazo.— Ngolwesi-Ne kungenwe kwakona, sizishiya ezinye ingxoxo ngenxa yokoyikela ipepa, kuuyulwe Igosa eliyakwi Nkomfa, bame ngoluhlobo: Sikundla 2, Matshoba 3, Nkosinkulu 3, Mhlambiso 8, Njokweni y; wabake u Njokweni uyanyulwa, xa engenako kuye u Mhlambiso.— Kusingatwe ingxoxo yomhlaba wase Rini ete yatata ixesha elide kunene, Nxute kwagqityiwa ukuba kutunyelwe isicelo ekucingelwa ukuba siya kuyinyanga lento.— Apo iyakuba kona i District Synod ka 1895 :—U Mr. Tele ungenise ukuba intlanganiso yonyaka ozayo icelwa li Xesi lonke; kute noko kwakukangelwa yintlanganiso kwabonakala ukuba ngenxa yokuba i Xesi beline nxwaleko ezinintshi ngenxa yenkumbi nelanga, nangenxa yokuvela abobantu, mayiye kwenye indawo, kwalingwa i Tinara kwabonakala ukuba selihle nomenga kwisicelo salo. Kwasekubonakala ukuba mayibe se Bhai. Ngokoke intlanganiso yabafundisi ka 1895 iyakuba se Bhai.

EZASE QUEENSTOWN.

Intlanganiso yesi siqingata iqalo ukudibana e Qonce ngo 17 January; babeko bonke (12) abafundisi besiqingata kunye nabongameli abamhlope be Sakiti zabantsundu. Akabangako u Rev. A. Mabula ngokungapili. Kunyulwe ngevoti eninzi u Rev. Geo. Weaver ukuba abe ngu Nobhala. Kufumaniseke eumye umfundisi obhubhe ngonyaka ogqitileyo—u Rev. J. Sakuba. Umphanga wake ulesiwe—Abeko amabh i amadodana aqeqeshelwa ubufundisi ku Ndlovukazi—o Slgonyela Kakszi no Daniel Matsepe. Eyesitatu (u J. Malunga) itabate indawo yomfi u Mr. Sakuba ; intlanganiso ivakalise itemba lokuba yobuye ibuyele ezifundweni zayo emva kwe Nkomfa.—U Rev. Joseph Start ungenise indawo yokuba : " Kucelwe imvume ye Konferens ukuba ivumele ukuba zombini intlanganiso zesiqingata sase Queenstown mazidibane ndawonye endaweni yokuba enye intlanganiso ibe kude kwenye." Kuvunyelwene ngokuba: " Ekubeni iminyaka emininzi lamalungiselelo engasebenzanga ngokwanolisileyo, 'ntlanganiso icinga ukuba ukwi iveh ama A'Logelo omsebenzi intlanganiso yesiqingata mayibe ndawonye, endaweni yentlanganiso ezimbini ngoku. Ukuba i Nkomfa ayivumelani ngalengqibo ngendlela ebanzi; le ntlanganiso icela ukuba isiqingata sase Queenstown sivunyelwe sibe nentlanganiso emanyeneyo."—*Imali Zetiqingata* —Ingxelo zifundwe ngu Mbhali kwabonakala ukuba kuko imincono kwisininzi samasebe abantsundu. Kuxoxwe ngendawo yokusnswa kwe ndawo zokushutnayela ezise Macibini nase Msintsileni kwi Sakiti yakwa Bangindlala, zibese Koniani—lengxoxo ibuyiswe nmva.—Kusingatwe umcimbi wemali zomsebenzi waba Vangeli eziqingateni ; kwavunyelwana ngengxelo ye Nkomfa ekwipepa 74, ngalomcimbi—Imali yabancedisi aba- ntsundu iponongwe isheleni ezimbini epontini (10 per cent.), kwaba ke kulondelozwa i £18.—*I Ronoskapu.*— Ixesha elimiselwe ukuba Zouke imali zeziqingata zidnyelele ngalo ngumhla wa 20 ku March. Kwenziwe nmlinganiselo wemali elindiweyo ezi Sakitini ngazinye iyonke iminikelo yabamhlope imahinga neyanyakenye £548; eyabantsundu iyonke £220 ngapezu kweyanyakenye, iyonke ngokupeleleyo £1675 epuma kwimitombo yonke — *Umsebenzi wemfundo.*—I Shedyule ezi'ungiselelweyo zanekwe etafileni kwafundwa nengxelo ezizeleyo Ze Sakiti nganye, ngomSebenzi wezikolo zemini neza Cawa. Izikolo zemini zanelise kakulu ngomsebenzi wazo oqinileyo. Eze Cawa zibe nganeno, kwangeniswa amacebo amaninzi okuzilungisa.—*Incwadi Zamaculo.*— Ezisandul' ukupuma zishicilelwe ngendleko ekufupi ne waka leponti—kuko nezinye incwadi zamaculo eziza kufika eziza kutengiswa nge 2/ ne 3/, ezi yakufunyanwa na. ngalipina iqela elifunekayo zakufika.— *Isinala ne Klasi ze Ambara.*—Isinala zase Lessey ton, Bensonvale,neyase Gcuwa zixelwe ngokuzeleyo; kwavakaliswa ukuba ziquba ngokwauelis iyo—Abaya kwi Coufeience e Bloemfontein : ngumfundisi u Rev. J. M Dwane, engenako Kev. S, Mvambo; Mr. J. Tengo.Jabavu engenako u Mr. G. Pamla.— Intlanganiso ivalwe uxal uhlwayo ngo Mgqibelo. — Intshumayelo ze Cawa zaqutywa ngabafundisi.

I SHESHEGU.

Lomzi wenze amanyatelo amahle okuhambela pambili kule minyaka ngendlela ezininzi. Ndawubona nge 1874 uselula, nengxande zawo zisembalwa. Namhla ndifike kumzi omhle ozele zingxande ezintle zamaxabiso atabatela ku £60 ade aye kwi £150. Ukuba ibingumzi okufupi emendweui wabahambi ngeliba livakala kakulu igama lawo. Abantu bakona ngabalimi, ngabafuyi. Ivenkile zase Dikeni zimi ikakulu ngengxaso yase Sheshegu. Isikolo sase Dikeni sizuza ingxaso enkulu kulo kuba ikaba norfiti- njana ofunda e Dikeui ngamabuto afika naleminyaka yonke. Kunjalonje siyabonakala isiqamo, kuba umfundisi wesithili se Dike, u Rev. P. J. Mzimba, litole lase Sheshegu itoliki ne kleriki entsundu yase Dikeni ipuma kwakoua, Zipuma kona ititabala nabasebenzi mashishini. Bona abafundisikazi kukokwabo. Zintle intombi zakona. Sidenge umfana odi ala kuzo aye kwezinye indawo! Ityalike yakona iyazala kule minyaka bade bahlale pandle abantu. Isikula semini sikulu. Abantwana baninzi ngangokuba kude kwakiwa enye indlu enkulu ecaleni. Ititshala zine—Mr, D. Sihawu nabancedi abitatu. Indawo enkulu ebange ukuba ndibhale lamazwi yile yokwaka *ingxande* ezitulelwe ngezinki. Ingca inenkatazo, ifumancka nzima, ibe ingahlali xesha Iide, Izinki noko ngati inemali yimali yauiininye engabuye ipindwe ukurolwa. Imizi yezikolo ayibimihle xa zingekoyo ingxande kuba uxande bubuso etuzini. Ngapezu koko, kuvotwa ngengxande ngoku. Abantu bakowetu mabapume ngoku emanqugwaleni. Kuhle ukubona ukuba ongqupantsi bona bafa bangcwatywa ezikolweni. Namanqugwala makafe kuvelele ingxande.

Bangapina abatabati be " Mvo " e Sheshegu ? Ndilindele inani elingapezu kwalamashunyana *matatu* (30) pakati kwe Nxukwebe ne Bhofolo ne Gqugesi. Umfundisi wase Gqugesi uhlabe ekangele xa ati entshumayelweni yake nge Cawa (14 January): amadoda angayitabatiyo "Imvo" ngo ngqukuva, ane "Zimvo" ngamatwala 'udwe. Angazifundiyo indaba ze Palamente kuba engena mapepa kufuneka apume evotini, kuba ngo bafazini! Akunjalo kona e Sheshegu, liko inani elite putu labatabati be "Mvo' — hi nje ? Ukuba akunjalo ezongxande zakelwa impanza zama Bhulu ezi zite sa ezweni, kuba ukuze zigcineke siyakulu- mkela amalungolo etu evoti, abe ke wona echazwa e"Mveni" zabantsundu. Ndiveni, nditi: — 1. *Imvo,* 2. *Ingxande,* 3. *Ivoti.*—Ndiin, HOLOFELE.

INDABA .

E NGQUSHWA.

Asazi nokuba kuko onenkatalo yokuva ngalo " Ngqushwa Emnyama," ngabula " Dayimani No, 2," kodwa noko mnumzetu ngati wobehle woyikiswe maxa ubambe lomkondo wokubhala, li Kemele lona.

Bendingazi, kanti namhlope amaledi ashwabula kangaka ! Sisipo mpela koluhlanga lento !

Hai, ewe, kwi "Mvo" ye 2 December kwenyelisiwe okukutya kwempilo yetu ingucuba ! Oke wabe watshaya wobayi d— di? " ulahle modolo." Ngumciti wexesha nomon wabisi oweza no Sir Walter. Ati ubumandi balo ! Ayiwanga inqawe naxa ndifunda unyeliso : noko kodwa ndibone ndite nkebe, ndidanile yagcima. Tina apa silifumanise lingumlingane wenene. Anditsho yini " kaba" ? Uyeva ke nawe Mhleli, umzi wonke uti, "ewe, libi kumntu oyinkazana kupela," Ngaye ndoba ndenze inteto ngamhla wumbi.

Amabele ka Ngwana, mawo, lontwazana fane ibe iteta-teta. What next? Ngomso kotiwa masiyeke umhlope—amasi.

Libe linye ngelase Zintabeni. Beke ndegxada ku Matole nase Mtwaku, " Inqubela" iukulu apo, ukuba singade sinike ixabiso kwinteto yengoma zabo. Ingoma? Suk'apa. Nditeta intshontsho apa abati " yimiqukumbelo " bati maxa bexentsa, bengqungqa" Inqubela iwukwele umzi, ukokelwe ngumfundisi." Mhlaumbi masibaxolelo, sisifo sendawo zonke ezimele amashishini emfundo, hlale zazibona bhetele.

Umzi kweli ujonge uinhla wovakaliso lwabazimisele ugqatso kwisihandiba esi sizayo, Akuvakali kuroxa ko Paul Timin. Azi u D. Sampson wogqiba kwelitinina? Kakade umzi mnye ku Tamplin no Hay. U Tamplin wati ngokuncoma u Hay, ndanyanzeleka nkubahlonela ngakumbi nangakumbi. Wada wati akuti: " Benifanelwe kukuxhasa u Hay uangapezu kwam kuba kuyiminyaka emininzi nangamaxesha emfazwe, enitetelela epepeni. Ngoinnye wamadoda kweletu icala alitemba," ndalahla, U P. T, akafanele nxamleko yam. Wake walilungu wagxotwa ngokunikwa ubu Location Inspector, ate elapo watiwajize ngokuba yi Inspector ye Bhula, emakabe ngoku unqwenela ubumantyi? Azi kotengwa fsquare) banina ngabo? Nditeta ubu Attorney-Generalship base Koloni, njengokuba oka Schreiner ezifumeno nje ukuba akasifanele isihlalo. U Tsewu uti : "Makapume nase Palamente izimvo ne ngqondo zake zisemva kwamaxesha, oko kubonakaliswe yinqubo yake kwopelileyo. Onga angobe maninzi ama Koloni (Colonists) asomayo anjengaye. Umfana usidanisile,"

Kunjalo ke ukufa kwalonkosi.— *Ungaji.*

Abantu abangalamkeliyo ipepa beva into embi nokuba abayiqcndi bona, kuba naxa bebongwa bedunyiswa apa epepeni ngezinto ezintle abazinzileyo abeva nto, bango " yazidlula" abaziva sesibanda. Yinto efina nokunconywa kwehashe elibalekayo elide liyokufa lingazi nkuba kanti kuhleliwenje liyanconywa ngoknbaleka kwalo. Udumo angaluvayo umninilo lunceda ni P Sibhe. kiga kubabhaleli betu abahlale bencoma abanye (ngokukodwa impi yetnidlalo) abangalaziyo ipepa; siti lomagogotya adunyiswa engazi makazanywe amkele ipepa azokuv' ukuyol' okti !

UNYULO OLUKULU.

UNTSUNDU E KIMBILI.

Lomkondo ubo nentlanganiso ngo 10 January etyalikeni yase Wesile ukukangela into emayenziwe ngnwo kunyulo olukoyo. Ite yala kanobom impi, Ku- luhlu Iwamadoda apambi komzi lugqibe kwolokuba uze umzi uvote indoda ibenye ukuze kubeko isitonga. Isigqibo sibe sesokuba (njengoko sixelwa ngowaye kona; saye sisincoma kanye tina) " Umzi ontsnndu wonke maze uzipose ku Mr. R. Solomon ezawo ivoti, kunjalonje nowase India umzi uzimisele ukumvota u Solomon, nowe Bala, nowama Silainsi ngokunjalo, noko kodwa singazi ukuba koti kupi kube kupina kuba kaloku tina apa into zihamba ngemali, kodwa wona owase India ndiqinisekile ukuba awukujika ekumvoteni, kuba ngamadoda avana kakulu apo isigqibo sikona ayasibamba wona." Unyulo lunamhla(ngolwesi-Tatu) kwaye ukuxhaswa okushushu kuka Mr. Solomon ngamanene odumo ango Mr. Hill (no Messrs. Hill & Paddon) no Mr. Hazell, Mr, Moses Cornwall, namanye kutembisa ukuba wopumelela.

ELASEBA TENJINI NO MOLTENO.

Umoya womzi usemhle kanye ngaku Mr. Molteno konkena, (utsho umbhaleli). Eyona nto imnandi yeyokuba nabamhlope ngoku baninzi abaya kumvota, akuko loyiko, siyatemba, kolunga kanye betu. Kambe nabatunywa bentlanganiso yase Tsomo bayatembisa bati kuhle. Kambe Nonwelana-zibomvana (Sampson) ulindelwe ukufika kwakona. Asiyazi into ebangele ukuba abuyelele kuba simvile kade. Sesilindele "Imvo" ukuba isihlabele usuku lonyulo.

UMZI NO MR. MOLTENO.

lutlanganiao yabatunywa beziqingata nge ziqingata zaba Tembu nelama Mfengu ebise Tsomo, ngolwesi Bini Iwepebleyo (16 Jan), emva kwenteto eshushu ka Mr. Tengo- Jabavu, echaza ingxUBhu-'gxushu ekangayo ngoltinyulo, igqibe kwelokuba mhla kuvotwayo impi yonke entsundu ime kakuhle ngaku Mr. Molteno. Hure !

KWABE DIKE NGQUSHWA.

U Mr. J. K. Bokwe ukupe esi simemezo : " Kuba voti base Dikeni nase Ngqushwa." Imini yovoto upi e Dikeni nase Ngqushwa yoba ngo Mvulo, 29 January, 1894, kodwa ngo 8 o'clock kusasa k se ku 5 wokungca ngca kwelanga. Kwintlanganiso ebilapa namhla) ja (19 Jan) e Ofisini ye Mantyi yase Dikeni amadoda aselugqatsweni matatu. Le yesitatu ifakwa ikakulu yimpi yama Bhulu, i Bond. Njengoknba umzi ontsundu ube usele uzibekele, ekutumeleni e Palamente, ukuba ngecala elikete abahlobo bawo u Mr. William Hay no Advocate Tampliti nje, maze upume wonke ouevoti, ushenxiie Zonke izixakeko ngolo suku, ungatinqelwa nakukuna kwemvula, uye kuwomela ngamxhelo mnye ku HEYI no TAMPLIN. I Bond ingxamele ukuguzula omnye kwaba, ifake oweqola labo u Semsem. Kungaba lilishwa sipulukwe ngaba meli betu esesibaq^lile, nabasisebenzele ngenyameko Ngoko wonke onevoti maze aye kuyinika u Heyi no Tamplin ngosuku lo Mvulo, 29 January, 1894, angaxakeki. Lidabi lima lungelo eli. Umutu unokuvofa nakuyipina indawo asondele kuyo engowase Dikeni ne Ngqushwa, oko kukuti, ukuba igama lake lishicilelwe emqulwini waba Voti, Xi ase ntendelezweni yokuvota kolindelwa ukuba azixele (1) Igama lake; (2) Umandla ami kuwo ; (3) Awise amagama awavotelayo. Kweletu icala simise kwelokuti: ''Ndivotela u Heyi no Tamplin." Ukwenjenje nam kukubikela umzi wakowetu into eku- yiyo.

IZINTO NGEZINTO.

IZIROVU —Amaxwili angenele umhlambi wegusha zika Mr. W. Botha e Mpofu abulala ama 32 kwasa ete uya engaziwa nomkondo.

INTO EBIKADE IFUNEKA—I Bhunga lomzi wase Kimberley ligqibe kwelokuba licele u Rulumeni ukuba kwenziwe atnalungiselelo abantu abaziz'qwala abalimazeke besebenza emingxunyeni, njalo-njalo.

E BHAI —Ingozi ebuhlungu ihlele igwa ngqa elingu John Uaittnan ngokuwa kak ibi behsihla etramini—kioxi umlenze pakati kwe breki nevili yetram, wacumka unyawo wafumana namanye amanxeba amabi.

E NYAKA.—Ingozi embi ipantse yehlela u Sir Henry no Lady Stockenstroom. Bate behleli egumbini lokutyela kwaqa.uka ilampu ebijinga, sara pantsi, kwalaula ilanga- tye nepalafini, laciny wa pimbi kwedemetshe

E FREE STATE,—U Mr. Albert Green ute ebuya e Dewetsdorp xa akufupi e Bokpoort wehlelwe sisihelegu. Ubekwele ekarini ebitsal va ngamahashe amabini, knti xa kulapo kufike isipango esikulti kwehla umbane wawaqwaka kwalapo lomahashe omabini wasinda ngokungummangaliso yena nobekwele naye.

IPOSI.—Uluhlu lwencwadi ezisi posini e Qonce abangsziwayo abaninizo de kwayi 15 January, 1891 Joel Busmann, Ciuywagen, Jonas Gostam, Miss M Dyule, Hendrick James, Booi Jayi, Jack James, Kufunte, Pita Mwana, Bozi Ngosfeni, Smitt Nabieshe, James Nya' a, Esther Nxmgi, Qili Nela, Siniye Pulatya, Jacobus Paulse, Edmond AV Rondile, Nicolus Sampson, T Sambula, Chas Vena.—J HALLOCK, Postmaster.

IJAJI E RISE—Iqale ukuhlala ngo Mvulo, 15 January, ingu Mr. Justice Maasdorp esihlalweni, kutshutshisa u Advocate Hayton.—*Hannah Booi* ngobusela bebhulukwe ko Messrs. Muirhead & Gowie, ufunyenwe e'·selakazi lamzuzu wapiwa inyanga 6 etsala nzima.—*Jim Kondile* cgokubeta nokwenza ububhovubhovu ku Eliza Nopenti, unikwe iminyaka 2 etsala nzima—*Nongqayi* ngobu. sela benkabi zenkomo ezimbini, ugwetyelwe iminyaka emibini exeza nzima.— *Ntantiso* ngokutshisa inqugwala lika Hlaka nyena, ufunyenwe engenatyala wakululwa. Apela amatyala.

UBUTEMPILE.—Njenge sigqibo se Ndlu Enkulu yelase ma Xhoseni eyayise Komani nyakenye, sokuba umcimbi we Hobhiri uke uye kusingatwa zi Tempile nge Tempile ukuze kengoko zize nezigqibo zazo kwi Ndlu Enkulu yalonyaka, Itempile ye Xanti lika Bhuluneli, e Gqubeni yahlangana. Umhlambi ufumene ukuba lomcimbi we Hobhiri uya kuzisa ukungavisisani okukulu pakati komhlambi oma Tempile, waye kananjalo uya kuzisa ukubetana kwendlebe kubantu esibashumayrza uzilo ; kuba enya- nisweni sishumayela uzilo tywala lwe Brandi no Mqomboti,—into ke ezo ezibonwa ngumntu wonke, otanda ukubona, umonakalo wazo emzini. Ke ukufika ngoku sinxu lumiso kolo zilotywala ihobhiri,—into engaziwayo ngumzi ongarandle, nengena ngozi yanto nakumntn oyiselnyo e Town,— iya kuwenzakalisa nmsebenzi wobu Tempile. Umhlambi ubona ukuba ama Tempile enda. weni yokuzama ukupelisa yonke into enokuselwa ngumntu ongumzili, kodwa mawa- zame nkwandisa izisele ezinokuti nama Tempile ziwalungele. Sibona ukuba ama Tempile mawatetise, kananjalo anxweme ihobhiri eziti zenziwe kakubi ; kona ukuti mawayeke ihobhiri, ngomso itshinjibhiri, — ngokusuke kubeko bani uzanza kakubi ezonto,— ngati iyakuba kukubulala umsebenzi omhle wokuzikanyeza kwinto ezinxili Bayo obuqalwa ezidolopini.

Ibala Labadlali.

INTENETYA.—Kumdlalo we tennis obe ; uko apa e Bedford nge Nibidyala nemini elandelayo (January 1 ne 2, 1894), obe upakati kwe Champion (Bedford), ne Pax (Port Elizabeth). Umdlalo uqube ngoluhlobo:— Ugqatso, 18 sets. *Imini Yokuqala:* 1 Miss G Behani no David Jantjies 3, J Majavu no Miss Zozi 5 ; 2 Mrs Mudji no Richard Jantjies 6, J Wauchope DO Miss Pekana 2; 3 Miss Sobekwa no B Behani 6, J Williams no Miss Ndamana 2; 4 Miss A Behani no R DlambuloG, | Miss Makasi no Mr Wauchope 2 ; 5 Mr Jantjies no MrDlambulo 6, Mr Wauchope no Mr Majavu 3; G B Behani no Mrs' Mudji 3, *J* Wauchope no Miss Zozi 6; 7 Mrs Mudji no Miss A Behani 6, Miss Pekana no Miss Makasi 4; 8 Mrs Mudji no D Jantjies 6, MBs Zozi no Miss Majavu 4; 9 Miss Sobekwa no B Behani 6, Miss Pekana no J Wauchpe 1 ; 10 Miss G Behani no D Jantjies 1, Miss Damana no Mr Williams 6 ; 11 Miss A Behani no R Dlambulo 6. Miss Makasi no P Wauchope 0.

Tuesday, January 2, 1894.—12 Miss Mudji no Mr Jantjies 4, Miss Majavu noMr Zozi 5 ; 13 Miss Sobekwa no 6 Behani 6, Miss Makasi no Mr Williams 5; 14 Miss G Behani no D Jantjies 0, Mr Wauchope no Miss Zozi 6 ; 15 Miss A Behani no Mr Dlambulo G, Miss Makasi no Majavu 2; 16 R Jantjies no Miss Behani 6, J Williams no Miss Zozi 1; 17 R Jantjies no R Behani 4, Wauchope no Majavu 6 ; 18 Mrs Mudji no Miss A Behani 6, Miss Zozi no Miss Ndamana 0.

Umlesi wobona ukuba i Champion yoyise nge 12 sets, yaza i Pax yoyiswa nge 6 sets.

Abadlali base Port Elizabeth banikwa umdlalo womculo ngobusuku bo Mvulo nolwesi Bini. Basitutuzela noko batyiweyo ngokuvuma ngohlobo obelungalindelwe ngobugcudwana babo, batsho baciina uloyiso lwabo, Baye bepetwe ngu Mr, P. Wauchope.

PIONEER C C. VS. KOMANI c.c.—Ezi zi club zase Queenstown zombini, zidibene 10 January, wavakala esiti umfana we Pioneer namhla Komani uyakubaleka kutshone ilanga kwelatafa, ngokukodwa ukuba kuqale kwangena i Pioneer, umfana wase Komani akayotukanga lonto, ute kwakufikwa ebaleni wati ngena Pioneer yangena; babhola abafana base Komani batsho yema gxokogxoko i Pioneer pambi kwentonga. Yatsho yapuma ne 12 i Pioneer, kanti izakuba kwayilonto nakwi Komani, yapuma ne 25, naso ke isikora sazo zombini, koyiswene ngamangeno okuqala:

Pioneer 1st Innings.—Hlati b Xinishe 0; Matyunjwa b Msengana 0 ; Mlungwana b Msengana 0; J Mpahlele c Hlati b Xinishe 3; Bacu c Mvambo b Xinishe 2 ; Mntnyedwa (Capt.) b Xinishe 1; Gantsho b Msengana 2 ; Nomwa c Msengana b Xinishe 0; Yokwe b Msengena 0; Ntlanganiso b Msengana 0; Sigwinta not out 0; Extras 4. Total 12.—Second Innings. —Hlati b Msengana 5; Matyunjwa b Xinishe 9 ; Miungwana c Hlahle b Xinishe 0; J Mpahlele b Xinishe 0; Bacu b Xinishe 2; Mntnyedwa (Capt.) b Msengana 1; Gantsho b Msengana 7 ; Nomwa b Msengana 0 ; Yok we c Ngqarnlana b Xinishe 0 ; Ntlanganiso not out 3 ; Sigwinta b Xinishe 0; Extras 4, Total 31.

Komani C C. 1st Innings,—Msengana b D Mpahlele 0; Hlahle (Capt.) b J -Mpahlele3;Sonqlshe b J Mpahlele 6; Xinishe b J Mpahlele 4 ; Mvambo b Mntuyedwa 0; W Charles b Mntuyedwa 2; Zwartbooy b Mpahlele 0; Davashe b D Mpahlele 0; Dalamba b D Mpahlele 0; Botman not out O R Xolimbila b Mpahlele 5; Extras 5. Total 25; lapela ixesha.

NATIVE OPINION

WEDNESDAY, JAN. 24, 1894

Topics of the Day.

Although Mr. Scherm- THE KING- brucker's extreme sup- WILLI AMSTOWN porters are try ing to beat ELECTION. up all the enthusiasm they can for their candidates (the "Colonel" and Mr. Warren) and are appealing to worn-out prejudices, the public nevertheless, are deaf to the voice of the charmer, and indications go to show that the constituency is bent upon securing Mr. Geo. A. Hay's election and will be content if he gets in with one of the old couple. That one will be Mr. Schermbrucker, who numbers among his supporters many who think Mr. Warren utterly incompetent for Parliamentary work, while again his sudden conversions at election time to catch votes have donehim nosmall injury with allsections. Nomination Day went a long way to clear the atmosphere, The so-called "youth" delivered a speech so able that the community for the time felt paralysed, and we observe the enemy is now afraid to dub Mr. Hay a " youth candidate." The "Colonel" seemed fairly dumb-foundered and for the time lost that smile without which he loses his charm. He was beaten by Mr. Hay on his dung-heap, while Mr. Warren's horrid address convinced all of the absurdity of dropping Mr. Hay to elect the former. It was a clover piece of tactics (and the candidature of Messrs. Warren and Schermbrucker has all along been managed in this way) to get the Civil Commissioner to call for a show of hands before the speeches by candidates. We make bold to say had the show been made after the speeches the result would have been otherwise. That the poll will prove this we have no doubt.

Our friend Mr. R. Solo- THE mon is being strongly ELECTION AT opposed by De Beers KIMBERLEY Company for daring to follow his convictions in the late Parliament instead of dancing to whatever tune Mr Rhodes called out. Mr. Solomon was returned at the expressed wish of Mr. Rhodes before the breaking up of the late Government, but when the disruption of the Ministry occurred and some men swallowed their convictions to seize office (taking advantage of Mr. Rhodes's contempt for political differences in local politics.) Mr. Solomon was forced into Opposition against this condition of things. Mr. Rhodes, however, has found the Opposition so troublesome that he has felt concern about local politics and the side politicians take. This is as it should be. He is therefore opposing Mr. Solomon's return, but this gentleman appears to be well supported by prominent townsmen such as Mr. Hill (of Messrs Hill and Paddon), Mr. Hazell, Mr. Moses Cornwall, Dr Watkins and others. The Coloured classes have decided to support him and lend no support to the other candidates. Thus there is every reason to believe that Mr, Solomon will come in. The poll is being taken to- day (Wednesday.)

This gentleman has, after MB. CHARLES the Gala meeting, had MOLTENO meetings at Ngqamakwo, IN where he met a number THE TRANSKEI. of Native voters who passed a vote of confidence in him, at Butterworth, Idmywa, and Umtata. Throughout he has been able to interest his audiences. At Umtata he delivered an able speech (reported in the *Herald),* characterised by marvellous common sense, a conciseness and a remarkable grasp of his subject, which indicates tint he will yet come to the front in the politics of the future. At a Native conference representing the Native districts, held at Tsomo on the 16th, where a searching scrutiny was made into the claims of the various candidates on Native support, it was unanimously and enthusiastically agreed that Mr. Molteno should be sup- posted. Colonel Griffith has withdrawn from the contest, as he was leaning on Native support. As this was the case why did ho break off so easily with the party which advocates Native rights to join Mr. Rhodes's, which has always begrudged the Natives the rights they have? There does not appear to be any ground for doubt that Mr. Molteno will head the poll. As for Mr, Sampson's chances, they appear to us very small. People are afraid of a lawyer of Mr. Sampson's clevernees.

COLONEL GRIFFITH.

NO good purpose would now be served by going into details in respect of Colonel GRIFFITH'S manifesto announcing his withdrawal from the contest in Tembuland. That document, however, bristles with such misstatements and misrepresentations respecting Mr. SAUER, his friends and the EDITOR of this journal that a simple explanation of the position is necessary We are not of those who take a pleasure in maltreating a man who is down ; and we there fore pass by the unworthy insinuations made by Col. GRIFFITH in regard to those whom he describes as " the very men to whom I had a " right to look for support," who ' ' have turned against me." Imputations of "selfish ends" (emphasised by italics) and making " a " catspaw of Mr. J. C. MOLTENO, " duly assisted by Mr. J. TENGO- " JABAVU, the irresponsible Editor " of the Native newspaper called " the "Imvo Zabantsundu"—these we consider most discreditable to Colonel GRIFFITH. More especially is this the case seeing that the gallant gentleman would, in his succeeding remarks, have people to believe that Messrs. SAUER, INNES and MERRIMAN have never done the Natives any real service during the whole of their ministerial careers. Well, if these gentlemen have been what Colonel GRIFFITH represents why then has he all these years given them support; and even sought atid asked for their assistance in this election ? To our mind this attitude of the Colonel's seems to be that of the proverbial "fox and the grapes"; it proves moreover that the ex-Ministers' action in shaking the dust off their feet in respect *of* Col. GRIFFITH'S candidature has not been one whit too soon. Still we are surprised that Col. GRIFFITH should seem so oblivious of the facts of the history in connection with which we sup- posed he played a prominent part, as to place on Mr SAUER the unsettlement of Basutoland. As to the policy of the SCANLEN Government, in which that able statesman Sir HERCULES ROBINSON concurred, in his speech at the Empire Club Banquet, Col. GRIFFITH may perhaps not be aware that the Natives would most heartily have welcomed the handing of the Transkei Territories to the Imperial Government to be kept away from being made the " shuttlecock of designing political parties in the Cape Parliament." Surely the price of that boon is hardly the " political privileges " which the Colonel dangles before tho Native electors in the shape of the representation of so large a territory with so large a population by one member ! Now, the *real* and only ground why Col. GRIFFITH has forfeited the support of the Natives is this : —he has refused to submit himself to the discipline of the party which everybody knows has ever done its best to safeguard the interests of the Natives. Undisciplined no representatives can hope to secure their ends. Our people are strongly in favour of seeing those whom they send to Parliament firmly banded together, and acting as one man, to give effect to their views. They arc utterly incapable of seeing that a man friendly to the Natives cun get his views respecting them carried out by uniting himself with and attending the caucuses of those who are not only not friendly disposed but are positively averse to Native rights. In such conduct our people discern nothing but political insencerity and duplicity. Of this Colonel GRIFFITH and even Mr SAMPSON have been duly warned, but they chose to place their personal predelections to those of the people ; and it docs not lie in their mouth to complain of the Natives having asked those who have always been their friends to recommend a gentleman who would help to swell the party which fights for their rights in the House.

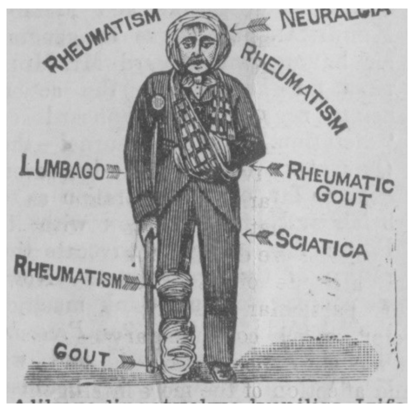
CIRCUMSCRIBED VIEWS.

ZiYHAT the political views of the general run of people in the Colony are circumscribed has recently been made clear by articles which have appeared in some newspapers, supposed to be influential, about Mr. J. C. MOLTENO'S candidature for Tembuland. These prints have virulently assailed Mr. SAUER, in particular and Messrs. MERRIMAN and INNES in general for having put forward Mr. MOLTENO for Tembuland; the action being regarded as unheard of "dictation." One journal—the *Queenstown Free Press*—has even gone so far in its exasperation as to belabour NATIVE OPINION with its Editor for daring to advocate the return of that gentleman. Now, we confess we don't think much of the attitude of the *Free Press* in this particular matter; and we refer to our contemporary because it was beginning to earn the respect and affection of the more intelligent section of the Frontier communities for the noble and fearless stand it had fur some time taken up for the lifting up of politics to a purer and more elevated atmosphere. At Queenstown the *Free Press* has been the most strenuous and devoted supporter of Dr. BERRY'S, the most conspicuous light in the Eastern political firmament, and a gentleman than whom none has been more forward in expounding sound doctrine in respect of the observance of the true principles of Responsible Government as carried out in the mother country, from which our representative institutions are copied. And what do we find there ? Certainly none of the pettifogging spirit that would prevent Mr. MOLTENO from representing Tembuland. In England it is no uncommon thing for the furtherest provincial seat in the House of Commons to be occupied by a Londoner ; and indeed theie the question of the residence of a candidate pales into utter insignificance by the side of the colour of the politics of the candidate. But ordinary Cape Colonial intelligence would accept the reverse of this. A man's views and opinions *go for* nothing when the question of his residence is put into the scale. We are surprised that it should be the *Port Elizabeth Telegraph,* a journal which lays itself out to instruct its readers in English politics, which should raise an outcry against Mr. MOLTENO for being a Western man ; while we are not surprised at the *East London Dispatch* nibbling at the question in its own peculiar style. For ourselves the residence of a candidate is a very small matter so long as his views are in the main sound and satisfactory. It has been no wrench for us to heartily support Mr. MOLTENO in Tembuland against men residing in the Eastern Districts whose views—if they had any views at all—appeared to us crude and unsatisfactory. Then again fault has been found with Messrs. SAUER, INNES and MERRIMAN for having recommended Mr. MOLTENO, a candidate representing their views to the electors of Tembuland. Mr. SAUER, especially, has been roundly abused for having entered Tembuland to support that gentleman's candidature. This also appears to us very small and utterly unworthy of the *P. E. Telegraph's* intell gence. Somebody must move in any case in connection with the putting up of a man for Parliament; and no men have a better right to secure candidates for the various constituencies than the leaders of Parties in the House. They have to bear the brunt of the Parliamentary battles and they are entitled, wherever they can, to put up candidates who, when returned, would render them assistance. Now, Tembuland, covering a large Native Territory, is a division which requires its representative to be in close touch with gentlemen like Mr. SAUER and Mr. INNES who take a great interest in the welfare of the Natives. Col. GRIFFITH has held that relation to them until he was dazzled by Mr. RHODES'S brilliancy to such an extent as to attach himself to his personality forgetting his duty to that party which has always stood by the Natives. Should the gentlemen of this party have sat idle while they saw a seat which they could secure carried by a gentleman identifying himself with an opposing political camp *I* Nonsense ! Time and again have we seen in England the political leaders put forward their nominees and going to the trouble of advocating their return for various seats; but in the Colony there would appear to be people who regard so necessary a political duty as an enormity ! Away with such politicians ! who do not understand the value of political combination, and would therefore leave Mr. HOFMEYR alone to profit by that useful instrument while they return flabby members who are neither fish, fowl, nor good red herring.

ISEBENZA NGOBUGQI.

I-RHEUMATICURO

IYEZA ELIKULU LASE SOUTH AFRICA.



Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo Zamatambo.Isinqe, ingqaqambo Zentloko. Lingqinwo ngamawaka.

Umenzi walo kupelu ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

G. P PERKS *NO* NYANA

E QONCE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA

Imisesane yoku " Ngeja," Imisesane Yokutshata, Amacici Namehlo (Spectacles).

KANANJALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA . IWOTSHI.

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown.

GREAT AFRICAN ORSMOND'S PREPARATIONNS

The GREAT AFRICAN

REMED Y.

THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE FOR FEVER& AND COMPLAINTS OF THE HOME

Vido Pamphlet.

THE GREAT AFRICAN

For Eczema, Eruptions, Berea. Syphilitic and Scrofulous

DISEASE BLOOD

Unrivalled Tonic for FEMALES.

Specific for Kidney and Urinary Disorder. PURIFIER.

FOR

COLIC, DIARRHEA, DYSENTERY

GREAT AFRICAN

FRUIT PILLS.

For Liver, Stomach and Bowl

The Cure for

Piles and Constipation.

Are Mild and Effective.

THE *GREAT AFRICAN*

HERBAL OINTMENT.

For New and Old Sore, Skin Disease, Piles, Rheumatism, Sprain. Pains in Joints and Muscle. inflammatory Swelling

MEDICAL HALL

KING WILLIAM'S TOWN.

J. NEWING.

Umenzi Wempahla

(Ekoneni ye Maclean Square)

E QONCE

UFUMANA IMPAHLA EZIPUMA NQO KUBENZI BAZO.

Impahla ze Tweed Zamanene.

Impahla Zamadoda Zekodi neze Krikete.

Intlobo ezintle kunene ze Printi Nemichako ye Lokwe.

Impahla Yokwaka yentlobo zonke,

Ikofu ne Swekile, njalo-njalo.

Yonke into intsha, ilungile, itshipu—Yizani kubona

Imveliso yomhlaba itengwa nge Cash ngamanani apqkamileyo e Malike. 6msfrl8109

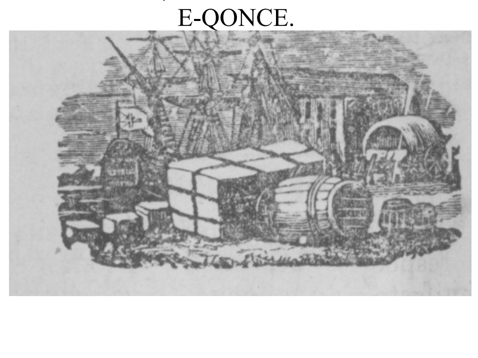
Abameli Micimbi

E. J BYRNE,

(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlaba. Ukwa yi Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. S3, Maclean Street,

E-QONCE.



Uboya! Uboya!

u

KATA!

SISANDULUKUFU-MANA i odolo evela e Ngilani ukuba Sitenge bonke

UBOYA BE NETEVU.

Zisani uboya ke nibone ukuba asiroli awona manani afanele yona.

W. 0. CARTER & CO.,

MACLEAN SQUARE,

KING WILLIAMS TOWN.

A. MELASS,

CHEMIST & DRUGGIST,

(UkangElene ne Ofisi Yamatyala,)

LAMAYEZA alandelayo Abantsundu, kwanawahleli enziwe kakade entlobo zonke, Lihleli benawo :—

AKA MELASS Amafuta Apilisayo.
ELIKA MELASS Lokukamela Amehlo.
EKA MELASS Incindi Yezinyo.
AKA MELASS Amatontsi Endlebe.
OKA MELASS Umciza we Palo.
AKA MELASS Amatontsi e Stepu.
OKA MELASS Umciza we Fiva.
OKA MELASS Umciza Wokohlokohlo.
OKA MELASS Umomelezi.
OKA MELASS Uhlikihla.
EZIKA MELASS Ipilisi Zoxaxazo-Gazi.
OKA MELASS Umciza Wesisu.
OKA MELASS Umciza Wegazi.

Amayeza ezifo ezikataza Abantwabahleli benawo.

A. J. Cross & Co,

KING WILLIAMSTOWN

Esitsha Isaziso sika TIKOLOSHE.

Aubaxh eiaAbantsundu!

A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba batengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE,

IPULUWA, ISALI, IHEMPE IBHULUKWE, IBHATYI, INGUBO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswekile—ngazwinyo Into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge MGQOLOWA, UMBONA, nezinye ntlobo zokutya.

A J. Cross & Co.

ANNOUNCEMENT.

Terms of Subscription (by Post.)

	s.	d.
12 Months - - -	13	6
6 Months - - -	7	0

Deferred payments are charged for t 4s. per Quarter.

UFANDESI

LEMIHLABA ERABULA

Kwi lifa lomfi u JAN MBINZA.

GAMA lingezantsi eyalelwo nga Babi-Lifa kumhlaba womb ogama likankanywo ngentla, uya kutengisa nge Fandesi, ngo

MGQIBELO, 27 JANUARY, 1894,

NGO 12 O'CLOCK EMINI,

Lemihlaba ilandelayo inexabiso : —

Lot No 73 (Freehold), ubukulu 34,926 acres.

86	„	15,033 „
91	„	9,302
307	„	18,606

O' Yonke lo mihlaba ise Rabula.

T. W. HEYWOOD, Umfandesi.

J. LAMONT.

NKATULA ! NKATULA!

QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumana zonke izinto azifunayo.

U

J. L

Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, Isali, —ngazwinye yonke into enokulangazelelwa ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazanga aviwe ngapambili e Queenstown.

Ukuze uyinakane nawe into esiyenzayo elifezekiieyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/ ; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/. Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge l00lbs ; Ikofu 1/ ngeponti.

—o—

Kwakona unemfumba yengubo ezingonoxesha, zunke ngamaxabiso abaluleko ngobupantsi. Lilo eli ixesha labahlobo betu bangapandle ukuba batenge.

—o—

IMVELISO.

Awona manani apezulu anokufunyanwa go Boya, Izikumba, Itnfele, ukudla, jalo njalo, njalo njalo.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani, (QUEENSTOWN).

J. R. IRELAND,

Umaki Wezindlu Nomtati we Kontreki,

Umcweli Kumasebe Okucwela Onke.

MARKET STREET,

Kingwilliamstown.

UMENZI WEMPAHLA YEZIKOLO YENTLOBO ZONKE.

I DESK EZINEZIHLALO ZAZO, EZENZIWE KAKUHLE NANGENDLELA EMANGALISAYO NANGAPEZU KWEZIVELA KWAMANYE AMAZWE, NAMAXABISO ANGANENO.

IDE YALUNGA.

IVANGELI KA MATEYU

NGE SI-XHOSA.

NGOMTHUNGA WENTETO WE QELA LASE NGCOBO

Ilungele Abaleseshi bonke, lyakuba luncedo ngokukodwa KWIZIKOLO ZE CAW A.

IBOTSHWE NGOKOMELELEYO.

Ixabiso lencwadi enye 9d.; itunyelwe ngeposi l0d.; Otenga iqela le 12, ubizwa 8s. ; okanye 8d. ngencwadi enye.

Ifunyanwa ku

J. TENGO-JABAVU,

Kwi Ofisi ye Mvo,"

King Williamstown,

UKWAZISANA KWEZIHLOBO

Abazelweyo

BINASE.—Inkosikazi ka Mr. J. J. Binase izuze UNYANA nge 29 December, 1893 .

' Ngenene uvukile u Vikilahle engcwabeni.' '

2t241

EZINGE MFUNDO

ISIKOLO SENTOMBI

(GIRLS' INSTITUTION)

ISINALA ye Ntombi yase Mgwali (ka Soga) iya kuvulwa ngomhla we 29 January,1891 2i241

WANTED,—A Teacher who is a local preacher and married for EngcobO School.

Apply to

BEV. W. S DAVIS, 3t311 Clarkebury, Idutywa.

WANTED.—A Certificated male teacher for the Wesleyan Native Mission School, East London Location.

Apply to

BEV, G A. THIOBALD, 2' 311 list London.

CLARKEBURY TRAINING INST.

INDLU Entsha Yokudlela eyakiwe nga Bantsundu bodwa, ngamatye aqandulweyo, iya kuvulwa ngomhla WAMASHUMI MATATU ka JANUARY. 1891, ngu Rev. PETER HARGREAVES, leno Nkosinkulu ysse ba Tenjini u DALINDYEBO. Ubude bayo bunga 77 feet, ubutanzi bayo bunga 30 feet 6 inches, ubupakamo bayo buli 14ft.

Komenywa kubo bonke abanyamekela inqubelo pambili yomsebenzi wezandla wabantsundu, kwa ncqeqesho lwabo emfundweni yonke. Kanjako abanomnqweno ukubona isakiwo esigqityiwe sikakhulu nga Bantsundu mabeze. Abo abangena kufikelela ngeziqu befuna kodwa ukuncedisa emsebenzini ololuhlobo, bangabonakalalisa ngokutumela izinto zokuqube lornsebenzi eziya kwamkelwa ngombulelo ngogama lingapantsi.

Yizani bantu bakowetu, Batembu bangasentla nabasezantsi, Mamfengu, Magcaleki, Mabhaca, njalo njalo, Umbo no Mxesibe. 5t241 W. S. DAVIS.

JAMPLOUGH TRAINING INST., I

E Sinaia ivulwa kwakona ngolwesi J BINI, JANUARY 30, 1894. Indawo ezivulekil»yo ze titshala r zingabafundi (Pupil Teachers), nabasebenzi. Kufuneka zizalisiwe kwangoko.

Akuko ntombazana iyakuvunyelwa ukuba ibuyele kwakona iogazihlaulanga imali zesikolo ukuza kuti ga ngo 31st December, 1893. Kucingwa ngokubhengeza " ulublu lwamagogotya " kwi " Mvo," okanye kwe- nziwe qinga limbi elibukali lokubuta imali efunekayo ngoku, nj^ngokuba onke ama. tyala kufuneka ehlaulwe kwangoku.

WILLIAM J. HACKER, Urnongameli.

^YLIFF rpRAINING pNSTITUTION

FOR GIRLS (PEDDIE).

LE Sinaia iya kuvulwa kwakona ukmjala ntnsebenzi ngolwesi BINI, JANUARY 30,1894. Kuyakubako indawo yeotoniba zana ezimbalwa.

Abafuna indawo boLhalela ku

EEV. A J. LENNARD.

KU BA T A N D I BE N G O M A

INGOMA ENTSHA NGE SOLFA—" *Iler Last Words*"—esikumbuzo samazwi ekuyolela kuka Mrs. Bokwe ; neny*e " 'The Peace of God' "*—iculo elenziwa ngesicelo spmfi u Hon. Charles Brownlee ukukumbu za ukubhubha kwentombi yake. Zishicilelwe ngu Mr Bokwe e Lovedale. Zombini zinokutengwa nge 6d. ; ize kudibene ne. ndleko zeposi ibe 6^d. Owafunayo lamaculo abhalele ku

JOHN KNOX BOKWE, Lovedale, Alice.

Imvo Zabantsundu.

IZALATISO NGENXASO YEPEPA.

Ngonyaka (irolwo xa uqalayo ... 13s. 6d.

Ngenyanga-Ntandatu (ekuqaleni) 7s. 0d.

Ngenyanga-Ntatu (ekuqaleni) ... 3s. 6d.

Ukuba zide zapela inyanga ezintatu ngarolwanga intlaulo seyi 4s.

Abahlobo banga bangahlala beyisondeze ezingqondweni indawo yencito enkulu yemali, eqqite neyamanye amashishini, yokuhanjiswa kwepepa; buti bona ubuncinane benyanga ezintatu, xana babafutshane, bahlale bebutumela. Oko kuya kubancipisela bona uintwalo, bapungule ixhala koquba umsebenzi. Yakuba lityala elikulu iba nobunzima ebantwini nasepepeni.

Umsebenzi ufuna iqela elitsha labatabati be "Mvo," kuba udidizelela ekuweni ngokuyekelwa kwawo kwabambalwa, kanti ungowomzi wonke ontsundu.

—o—

Kuyalezwa bukali ukuba abangekayi tumeli imali ye Kwata epelileyo, kwanale ipetweyo benjenjalo kwangoku.

J. TENGO-JABAVU.

IZAZISO ZAKOMKULU.

ZISHICILELWA '.'NGE '.'GUNYA.

UKUCHITWA KWE PALAMENTE.

INTSHUMAYELO.

NGU MHLEKAZI U SIR HENRY BROUGHAM LOCH.

Owentshinga ye Knight Grand Cross, yo didi olutaluleke kuwene lo St. Michael no St. George, Owamatshawe adume kunene e Bath, i Ruluneli no Mpati Oyintloko we Koloni yo Mntan' Omhle yase Cape of Good Hope e South Africa, narnazwana nezibhaxa zawo, ne Sandia so Mntan' Omhle, njalo njalo,

EKUBENI nge Siqendu sama 74 ngo Mteto wokumiswa kwe Palamente yale Koloni. kulungiselelwe ukuba kuyakuba ngumteto ukuba i Ruluneli yale Koloni, naninina xa ibona kufanelekile ukwenjenjalo, iyichite ngenteto nokuba kungentshumayelo kwipepa lakemkulu i *Government Gazette,* Indlu Yengwevu Nengapantsi yalo Koloni, umhlaimbi Indlu Engapantsi ngapandle kokuyichita eyengwevu. Nasekubeni ndibona ukuba kufanelekile ngokulunga okubanzi nezizatu ezaneleyo, ukuchita, ngalo elixesha, Indlu Engapantsi ngapandle kokuyichita Eyengwevu.

Ke ngoku, ngesisishumayelo ndiyayichita Indlu Engapantsi, nalo Ndlu Engapandle ndiyaxela ngokunjalo ukuba ichitiwe.

TIXO SINDISA INKOSAZANA !

Sinikelwe esandleni sam Isinamatiselo so Komkulu se Koloni yase Cape of Good Hope, ngawo lomhla we 18 December 1893.

HENRY B. LOCH,
I Ruluneli.

Ngomyalelo wo Mhlekazi i Ruluneli e Bhungeni.

J. GORDON SPRIGG.

No. 485, 1893.

UKUMBWA KWENTSHA I PALAMENT.

Ekubeni ngesi shumayelo sam No. 485, ndinamandla namagunya anikwe kum ngumteto, ndiyichitile Indlu Engapantsi yale Koloni, nasekubeni ngoku kwanele ukuba kuqutywe unyulo olutsha lwamalungu e Ndlu Engapantsi.

Ke ngoku, ngamandla namagunya endiwanikwe ngumteto, ndiyashumayela, ndixela ndisazisa ezindawo zilandelayo malunga nonyulo lwamalungu Endlu Engapantsi eziqingata zabanyuli zale Koloni, ngapandle kwesiqingata sabanyuli sase Kapa, oko kukuti:—

1. Amagosa evoti ezi ziqingata zabanyuli zale Koloni zixeliweyo (ngapandle kwesase Rini, Embo naseba Tenjini) ayakuba zimantyi zezoziqingata zixeliweyo, ngokulande lelanayo, umhlaimbi amagosa ate chu okwe. loxesha.

2. Igosa levoti e Rini iyakuba yi Mantyi yesiqingata sase Albany, nokuba ngaba bhali ababambeleyo ngeloxesha.

3. Ababhali bevoti e Mbo sase ba Tenjini, iyakuba zi Mantyi Ezinkulu —eyse Mbo neyase ba Tenjini, ngokulandelelanayo, umhlaumbi ababambeleyo okweloxesha.

5. Ababhali bevoti beziqingata esezixeliwe (ngapandle kwesase Rici) bayakuba nebandla, ngolwesi HLANU, 19 JANUARY ozayo ngo 10 o'clock emini, lokubalula amadoda aselugqatsweni lonyulo, njengo myalelo we Siqendu se 48 Sommiselo wo Mbuso, ukuze apo nasemva koko ngomteto kuqutywe unyulo lwamalungu.

6. Umbhali wevoti kwisiqingata sase Rini uyakuba nebandla elikwanjalo ngomhla we 22 January ozayo aqube lomsebenzi uxelwe ngentla kwango 10 o'clock emini.

7. Nakuyipina indawo kweziqingata zixeliweyo ekhte kwafuneka umnyibadala amagosa akubhala ivoti kweziqingata esezixeliwe (ngapandle kwelase Mbo naseba Tenjini) iyakuba zi Mantyi ne Felkornet zezo ziqingata, nokuba ngamagosa abambeleyo ngeloxa; e Mbo nase ba Tenjini iyakuba zi Mantyi Ezinkulu ne Mantyi zezo ziqingata zikwezo ndawo, nokuba ngababambeli beloxesha, amagosa ayakuba nesiqiniselo esixela ukuba umiselwe ukubhala ivoti zonyulo lwamalungu Endlu Engapantsi kwindawo ekunyulwa kuzo ezikankanyiweyo kweso siqiniselo.

Kwakona ndiyashumayela ndisazisa ukuba bonke abantu abanetyala lokusebenzisa amaqinga awalelwayo ngumteto elunyulweni, bayakuti babugwetywa batwale izohlwayo ezinikwa ngu " Mteto Onqanda Ubumenemene Elanyulweni, ka 1859," nanga " Mteto Wonyulo lwe Palamente ka 1883."

TIXO SINDISA INKOSAZANA.

Sinikelwe esandleni sam Isinamatiselo sa Komkulu se Koloni yase Cape of Good Hope, ngawo lomhla we 18 December, 1893.

HENRY B. LOCH,
Iruluneli.

Ngomyalelo wo Mhlekazi e Bhungeni.

J. GORDON SPRIGG.

No. 486, 1893.

ISAZISO SAKOMKULU.-No 1930, 1893.

Kwi Ofisi yo Mpatiswa Koloni, Cape of Good Hope, 18 Dec., 1893.

MALUNGA ne Ishumayelo No. 486 no 487 zomhla we 18 December, amehlo omzi acelelwa kwimigaqo yo Mteto Ohlomela Ummiselo Wombuso ka 1874, no Mteto Wokuhlonyelwa kwelase Griqualand West ka 1877, u Mteto Wokwandisa Umelo lwase Kimberley, no Mteto Womelo lwase Transkei ka 1887.

1 Ukwenzela ukunyula amashumi asixenxe anesitandu amalungu Endlu Engapantsi ye Palamente, i Koloni yahlulwe yangamashumi amatatu anesixenxe eziqingata zabanyuli, ngoluhlob:—Albany, Albert, Aliwal North, Barkly, Beaufort, Caledon, Cape, Cape Town, Clanwilliam, Colesberg, Cradock, East London, Fort Beaufort, George, Graaff-Reinet, Grahamstown, Kimberley, King Williams Town, Malmesbury, Namaqualand, Oudtshoorn, Paarl, Piquetberg, Pori Elizabeth, Queenstown, Rich, mond, Riversdale, Somerset East, Stellenbosch, Swellendam, Uitenhage, Victoria East, Victoria West, Wodehouse, Worcester, Griqualand East ne Tembuland.

2. Abavoti kwi siqingata ngasinye kwezi zixelwe ngentla, ngapandle kwesase Kapa, Kimberley, Embo, naseba Tenjini, bayakuba nelungelo lokunyula amadoda amabini anemfanelo ukuba abe ngamalungu Endlu Engapantsi, abonyuli besiqingata sase Kapa banelungelo lokunyula amadoda amane; Isiqingata sabanyuli sase Kimberley siya kunyula amalungu amane; Isiqingata sabanyuli sase Mbo siya kunyula ilungu elinye; Isiqingata sabanyuli sase ba Tenjini siya kunyula ilungu elinye; lamalungu aya kuzishiya izihlalo zawo ekopeleni kweminyaka emihlanu kususela kumhla wokunyulwa kwawo.

3. 3. Kwindawo ekute kwako ugqatso lwamalungu

(a) Umvoti ngamnye kwezi ziqingata zale Koloni, ngapandle kwe Kapa, Kimberley, e Mbo naseba Tenjini, uyakuba nevoti ezimbini anokuziba pakati kwabase lugqatsweni lonyulo, kodwa akakunika ngapezu kwevoti enye kwindoda enye.

(5) Umvoti ngamnye kwiziqingata zabanyuli zase Kapa, nesase Kimberley uyakuba nevoti ezine anokuzaba pakati kwabase lugqatsweni, kodwa akanako ukunika ngapezu kwevoti enye kwindoda enye.

(c) Umvoti ngamnye kwiziqingata zabanyuli zase Mbo naseba Tenjini bayakuba nevoti enye, ke ngoko unokuvotela umntu omnye.

4 Inyameko ebalulekileyo ibhekiswa kwisiqendu esihlonyelweyo so " Mteto Wanyulo lwe Palamente ka 1883" XXXV. Akuko mvoti uyakuti pakati kwenyanga ezintatu ngapambili mhlaumbi nangalipina ixesha lonyulo abe ubelityaziswe, eqeshiwe nokuba uqashelwe yonke, nokaba yiyipina into yonyulo nokuba yomvnzo esenzela nabanina oselngaatsweni kolo lonyulo abe ligosa, umceli wevoti, umbhali, isitunywa, nokuba yiyipina ingqesho enjalo, akasokuba nalungelo lokuvota kolo lunyulo, ati ukuba uyakuvota kunjalo, uyakufunyanwa enetyala atwale isohlwayo esingaqgitileyo kumashumi amahlanu epont', ati ukuba akanakuhlaula afakwe entolongweni ixesha elingengapezulu kwenyang'. ezintandatu.

5. Nawupina umntu oyakuba nemfanelo nelungelo lokuhlwa abe ngumvoti nakusipina isiqingata sabanyuli ngapakati kwale Koloni uyakuba nemfanelo nelungelo lokunyulwa ukuba abe lilungu le Ndlu Engapantsi lesiqingata sabanyuli nasipina pakati kwale Koloni: xa angemntu ubambe i ofisi efumana inzuzo ngayo pantsi ko Mntan' Omhle Inkosazana pakati kwale Koloni, ngapandle kwabantu abakutshiwe sisiqendu III so Mteto I ka 1872, no Mteto 14 ka 1893, kanjalo akuko mntu ubankroti ungena siqiniselo, ne vezandlebe, eyakuba ebhalwe ????ngomvoti ngendlela nje yokuba efumene ipr. qiniselo, uyakuba nemfanelo yokunyulwa abe lilungu le Ndlu Engapantsi.

6. Akuko mntu uyakungena elugqatsweni de abe ubalulwe ngumvoti ebhaliweyo weso siqingata angena elugqatsweni lwaso, kanjalo de olubalulo lube lutelelwe ngomnye umvoti; kanjulo ukuba kute kwafumaneka ukuba abangene elugqatsweni balinani elingengapezulu kwenani lamalungu amakanyulwe, abo bantu basondeziweyo kuye. kwaziswa kamsinyane ukuba banyulwe ngemfanelo; kodwa ukuba inani labantu abasondeziweyo lingapezulu kwamalungu amakanyulwe, nawupina oselugqatsweni, nokuba nguwupina umvoti osebenzela nawupina oselugqatsweni, uyakuti, emva kokuba kupakanyiswe izindla ngabavoti abebeko saxelwa isiqamo soko, abize umnyhadala, igosa liyakuti, pambi kokulichita ibandla lokwalata abaselugqatsweni, limise, lazise imini ynnyulo, ukuze abantu bakwazi esaneleyo (esingaqgitileyo ku Mashumi Amahlanu Eponti) intlaulo yabaselugqatsweni esisabelo esilinganayo sendleko zololunyulo.

7. Amabandla okubalula abaselugqatsweni ayakwenziwa ngama Gosa amiselwo Sisishumayelo so Mhlekazi i Ruluneli, njengokulandelayo : —

Kwiziqagata zabanyuli zale Koloni, ngapandle kwe Kapa, Kimberley, e Mbo naseba Tenjini, e ofisini ye Mantyi yalodolopu nokuba yindawo ekuyo i ofisi ye Mantyi yeso siqingata. Ngolwesi Hlanu, 19 January.

Kwisiqingata eabanyuli se Kapa, kwi Volunteer Drill Hall Caledon Square, e Kapa. . . Ngolwesi-Hlanu, 19 Jan.

Kwisiqingata sase Rini, e ofisini ye Mantyi e Rini. . . Ngo Mvulo, 22 January.

Kwiziqingata zabanyuli zase Mbo naseba Tenjini, ezi ofiisini ze Mantyi Ezinkulu ngokulande'elanayo. . Ngolwesi-Hlanu, 19 January.

Kwis'qingata sase Kapa, kwi Volunteer Drill Hall, Caledon Square, Capetown. Ngo Mvulo, 22 January.

HENRY DE SMIDT,
Umpatiswa Koloni Ongapantsi.

ISAZISO 8AK0MKULU,—No. 931, 1893

Kwi Ofisi yo Mpatiswa Koloni, E Kapa, 21 September 1893.

ISISAZISO silandelayo sibhekiswa kwa- ?J bafuna ukuhamba besuka e Orangp Free State nase Transvaal besiza kule Kolon ngololiwe bo Rulumeni wase Kapa, sibhengezelwa ukuba bazi bonke.

HENRY DE SMIDT,
Umpatiswa Koloni-Ongapantsi.

UKUVUSWA KOMZI.

UKUQAPULA.

Abafuna ukuhamba ngololiwe besiza kule Koloni bevela e Orange Free State nase Transvaal bayaziswa ukuba ngapandle kokuba babonakalise ngokwanelisayo ukuba baqatshulwe (uku entwa), bayakumelwa kukuba bati bakufika kule Koloni baqitshu- lwe ngonyanzelo; ngoko ke bayacetyiswa ngokuqinileyo ukuba mabaqatshulwe kungekabanduluke kwezondawo.

U Rulumeni selelungiselele isitofu soku- qapula, esilungiselelwo li Gqira Lobugqi lase Rini.

I Gadi nabaqhubi bololiwe baka Rulumeni wase Kapa bayalelwe ukuba batabate amagama nendawo abaya kuzo abantu abehamba ngololiwe bevela kulomazwe.

HENRY DE SMIDT

U mpatiswa- Koloni. Ongapantsi.

UKUQ APUL A—QONCE.

KUYAZISWA okokuba i Gqira Lesiqingata liyakumana ukuba kwindlu yesikula kwa Bhuluneli (Brownlee Station) ngo Mvulo, ngolwesi-Tatu nangolwesi Hlanu pakati ko 9 a.m. no 1 p.m. emini, liqapnls nesisa bonke abantsundu abeza kona.

B. H. HOLLAND, Imantyi.

Kwi Ofisi ye Mantyi,

E Qonce, 27 September 1893.

ISAZISO SIKA RULUMENI.—No 1157, '93

Kivi Ofisi yo Mpatiswa-Koloni, Capetown, Cape of Good Hope,

29 November, 1893.

UMHLEKAZI Iruluneli, ngecebo le Bhunga, ibone ukuba kufanele ukuba kukutshelwe lomteto ohlomela kwemiyo engokubotozwa kwe Zilepere (Leprosy Repression Act, 1884)

P. H. FAURE, Umpatiswa. Koloni.

UMTETO WOKUBOTOZA IZILEPERE ka '84

ISIQENDU ESONGEZELELWEYO.

6. Nayipina Imantyi etunyelwe isaziso, ngokwemigaqo yalo Mteto, ngokushenxiswa komntu onelepere, inokubhala ukuba eso saziso sibe namandla okubamba lomntu nokuba ubalekele kuwupina nmandla, ize kengoko lomantyi situayelwe kuyu isaziso ezo ibe namandla angangokuba sasitunyelwe kuyo kwamhla mnene.

Published by the Proprietor, J. TENGO-JABAVU, at Smith Street, Kingwilliamstown.